

Plantez un arbre au Portugal avec la Banque BCP.



**BANQUE BCP**  
La Banque qui me ressemble.

# LUSO JORNAL

Edition n°205 du jeudi 26 mars 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

## P.4: Eleições



■ O PS ainda não sabe se vai alterar o diploma que põe fim ao voto por correspondência.

## P.8: Opereta



■ Tony Gama acaba de lançar "Operette Nostalgie".

[www.portugalvivo.com](http://www.portugalvivo.com)

## P.13: Futebol



■ A equipa de futebol dos Lusitanos de Saint Maur perdeu com sabor amargo, face ao Fleury-Mérogis. Mas podia ter ganho.

# Orléans: Debate sobre a Europa



Organizado pelo Conselheiro das Comunidades Carlos Reis

## Comunicado da associação de ex-militares/ex-combatentes: O tempo de tropa já conta para a reforma (pag 3)



CAIXA ENTRE OS  
**50** BANCOS  
MAIS SEGUROS  
DO MUNDO

A Caixa está entre os **50 bancos mais seguros do mundo em 2009**, revela o relatório elaborado pela revista Global Finance. A Caixa Geral de Depósitos situa-se no **36º lugar** e é o **único banco português a figurar nesta lista.**

  
**Caixa Geral de Depósitos**  
[www.cgd.fr](http://www.cgd.fr)

RES Paris, R 306 527 253 - APE 0419 Z  
Escriurem dans contractual.

LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Dur3o et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Eunice Martins, Maria Fernanda Pinto, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, João Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal  
Agence de presse: Lusa

Siège social:  
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine  
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:  
16 boulevard Vincent Auriol  
75013 Paris  
Tel. 01 53 79 21 20  
Fax 01 53 79 21 63  
E-mail: contact@lusojournal.com  
www.lusojournal.com

10.000 exemplaires

Impression :  
Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Crónica de opini3o

O PSD mergulhado em banha da cobra



Paulo Pisco

Director do Departamento de Comunidades do PS

Manuela Ferreira Leite foi a França a fazer uma profiss3o de fé pelas Comunidades, como se historicamente essa fosse a maior preocupação dos Governos do PSD. Na realidade, os cinco Secretários de Estado das Comunidades do PSD pouco ou nada fizeram e isso é demonstrável com factos. Assim, a apregoada devoção do PSD pelas Comunidades pode resumir-se a numa bem conhecida express3o: banha da cobra.

Faça-se então uma breve resenha histórica. O PSD já teve cinco Secretários de Estado das Comunidades, enquanto o PS apenas teve três. E estes três, principalmente José Lello e António Braga, fizeram infinitamente mais do que os cinco do PSD, que foram Manuela Aguiar (que viajava muito e, por isso, ficou conhecida), José Vitorino, Correia de Jesus, José Cesário e Carlos Gonçalves. Estes dois últimos então não

fizeram nada e, não fosse o caso de, como disse Santana Lopes, andarem por aí, também já estariam esquecidos para a história.

Agora, que estão na oposiç3o, prometem mundos e fundos e Manuela Ferreira Leite até diz que, se forem Governo, não fechar3o Consulados. É preciso dizer que, com exceç3o de três Consulados em Paris que funcionavam mal e deram lugar a um que funciona muito bem, o Governo também não fechou nenhum. Porém, o que o PSD deveria dizer, caso viesse a ser Governo, é se iria repor a classificaç3o dos postos consulares como estava antes da reforma. Porque, se calhar, se ninguém os estivesse a ver, até aplaudiriam a reforma consular que fez o Governo do PS.

Mas vale a pena olhar para trás e tentar perceber o que foi feito pelas Secretarias de Estado das Comunidades do PSD, que medidas legislativas aprovaram e o que fizeram de facto para valorizar as nossas Comunidades. E o que se encontra é pouco mais que zero, misturado com uma atitude paternalista e que considera os portugueses a viver no estrangeiro mais como uma espécie de nicho de mercado do que sujei-

tos de uma maioria cívica. Aliás, o facto de Manuela Ferreira Leite estar sempre a utilizar a express3o "emigrantes" e a forma como o faz diz tudo, pois ignora a sua condiç3o de cidadãos da Uni3o Europeia, dotados de uma cidadania reconhecida nos Tratados caracterizada pela liberdade de circulaç3o e de estabelecimento, para viver e trabalhar, assente na igualdade de direitos em relaç3o aos naturais dos países de acolhimento.

Em contrapartida, é fácil reconhecer nos Secretários de Estado José Lello e António Braga (João Rui Almeida esteve pouco tempo no Governo) um espírito reformador, em que a preocupação com os membros das nossas Comunidades é evidenciado por aç3es em vários domínios. Enquanto os Governos do PSD deixaram os Consulados chegar a um estado de degradaç3o humilhante, o Governo do PS criou uma nova imagem consular que lhes devolveu a dignidade e deixou os portugueses orgulhosos.

Foi também com um Governo do PS que foram criados, pela primeira vez, apoios sociais para os portugueses pobres e viver no estrangeiro, o ASIC e o ASEC, que actualmente tem

uma dotaç3o anual de sete milhões de euros. Além disso, com os Governos do PS foram aumentados os professores de língua e cultura portuguesa no estrangeiro que o PSD reduziu, foi criado o CCP e valorizados os jovens e os talentos nas Comunidades. Agora, com António Braga, os problemas dos Consulados têm vindo a ser resolvidos, como, por exemplo, Luxemburgo e Genebra, que o PSD não resolveu, e houve uma modernizaç3o consular como nunca antes se fez. Valorizou-se o ensino e os jovens talentos têm uma projecç3o sem precedentes. Os empresários das Comunidades tiveram pela primeira vez instrumentos de apoio, como o Netinvest.

É por isso que Manuela Ferreira Leite e os Deputados pelas Comunidades do PSD são pouco mais que vendedores de banha da cobra. São imobilistas por natureza e não querem que nada mude, mesmo aquilo que está trespassado de vícios e funcionamento duvidoso. Mas o PSD é assim, vive ainda no tempo da "mala de cart3o" e ainda não se apercebeu que os tempos são outros.

Crónica de opini3o

A Lusofonia como vector de desenvolvimento



Manuel de Sousa Fonseca

Autor e Dirigente associativo

Obviamente, quando falo de Lusofonia, trata-se de todos os países espalhados nos cinco Continentes e que têm como denominador comum a língua portuguesa. Perante uma desorganizaç3o mundial cada vez maior, e para fazer face a um mundo virtual crescente que nos rodeia.

Hoje mais que nunca, o mundo necessita de uma nova organizaç3o, acabou o tempo em que a América impunha "democraticamente", mo-

dos de pensamento ou obrigaç3es de funcionamento. As transformaç3es do mundo abrem novas portas e trazem esperanças para um mundo novo, onde o ser humano deve ser considerado como a primeira riqueza.

Para isso devemos por caminhos novos, encontrar estradas de futuro, para um progresso sustentável e em harmonia com a natureza.

A lusofonia da qual o Brasil faz parte integrante - assim como todos os países de língua portuguesa, mas o Brasil particularmente devido à sua demografia - tem um papel preponderante na nova organizaç3o do mundo.

Sabendo também que o Brasil é devido à sua populaç3o um dos maio-

res veículos desta mesma língua falada no mundo por cerca de 235 milhões de pessoas e presente em todos os continentes.

Os novos acordos ortográficos vêm aproximar ainda mais esses países ligados pela língua portuguesa. Mas também trazer mais coerência no futuro da Lusofonia e garantir a sua perenidade na criaç3o de um grupo forte, onde o lema seria uma sociedade mais justa.

Hoje paralelamente aos mercados do Mercosul e da Comunidade Europeia, é hora também de organizar em torno dos países Lusófonos um desenvolvimento económico, cultural e social, para uma maior afirmaç3o deste grupo de países. O Brasil teve nestes últimos anos um cresci-

mento acima da média mundial e continuara a tê-lo. Este país em plena mutaç3o, tem riquezas naturais e recursos humanos para sustentar esse crescimento, assim como para se içar ao nível de potência mundial. Mas esse mesmo deve ser acompanhado por um sistema educacional, para o bem estar do maior número e acabar uma vez por todas com o sistema que consiste em país de muito, serem muitos a terem tão pouco.

Estou convicto que esses objectivos seriam mais facilmente atingidos passando pela Lusofonia, devido à sua presença em todos os cantos do mundo, permite uma maior transversalidade nos intercâmbios entre países diferentes e iguais pelos laços da Lusofonia e da amizade.

Abonnement

Oui, je veux recevoir chez moi,  
20 numéros de LusoJornal (20 euros)  
50 numéros de LusoJornal (50 euros).  
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_

Ma date de naissance: \_\_\_\_\_

J'envois ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal  
16 boulevard Vincent Auriol  
75013 Paris



Siège social:  
Agence de Marne la Vallée  
2 rue du Pré des Aulnes  
77340 Pontault-Combault

Agence de Paris  
79 rue Emile Zola  
95870 Bezons

www.prestnett.com

## Organizado pelo Conselheiro Carlos Reis Reunião sobre os Portugueses na Europa em Orléans

O Conselheiro das Comunidades Portuguesas eleito em Orléans, Carlos Reis, organizou na sexta-feira da semana passada uma reunião/debate subordinada ao tema "Os Portugueses na Europa".

Com uma sala onde estavam mais de 100 pessoas, Carlos Reis faz um balanço positivo do evento. "Há 30 anos que organizo este tipo de eventos mas desta vez estou mesmo bastante contente com a forma como tudo se passou" disse ao LusoJornal. Carlos Reis convidou o Deputado Carlos Gonçalves para falar da Europa. "Convidei o Carlos Gonçalves porque ele é Deputado eleito por este círculo eleitoral. Sem qualquer visão partidária, até porque estiveram aqui muitos eleitos locais, portugueses e franceses, de todos os quadrantes políticos".

Em orléans Carlos Gonçalves foi tratado de "Monsieur le Ministre", mesmo se o Deputado explicou que foi Secretário de Estado, mas que em Portugal não se guardam os títulos como em França.

Também interveio o Cônsul Honorário de Portugal em orléans, José Paiva, convidado para o evento.

Os Conselheiros das Comunidades



Momentos de conversa no fim das intervenções

Mário Castilho (de Pontault-Combault) e Paulo paixão (de Dammarie-les-Lys) também se deslocaram a Orléans para participar no debate.

De realçar ainda a presença de vários dirigentes associativos, do Presidente da rádio Arc en Ciel, a rádio

portuguesa de Orléans e do antigo Conselheiro das Comunidades eleito em Orléans, David Gomes.

Da parte francesa estava o Maire de Orléans e Presidente do Conselho Geral do Loiret, Christophe Chaillou, o ex-Presidente de 'Communes d'Eu-

rope', o Médiateur de la République, assim como Yves Clément, fundador do Mouvement Européen du Loiret. "Carlos Gonçalves é um bom orador. Dá dinamismo à sua intervenção e gostei muito de o ter convidado. Os presentes também gostaram" diz Carlos Reis. "Os portugueses têm um déficite de imagem, os franceses ainda pensam que a Comunidade são os nossos pais" explica ao LusoJornal. Por isso era importante ter na sala um público misto.

O público também era bastante heterogéneo, sendo o mais novo um luso-descendente com apenas 15 anos e a mais velha era uma francesa com 87 anos. "É minha vizinha e foi Directora do Hospital de Orléans" apresenta Carlos Reis.

No final do encontro, Carlos Reis ofereceu uma lembrança ao Deputado Carlos Gonçalves e tudo acabou à volta de um 'Porto d'honneur' oferecido pelo Estabelecimento Mariano. Victor Mariano participou no evento e Carlos Reis citou-o como exemplo, "por ser alguém que partiu de nada para chegar onde está hoje".

■ Carlos Pereira

### Eleições europeias: confira se está recenseado

No dia 7 de Abril termina o prazo de inscrição nas listas eleitorais para as próximas eleições para o Parlamento Europeu.

Mesmo para aqueles que já estão inscritos, todos os cidadãos eleitores devem verificar junto dos Consulados de Portugal, se a sua inscrição no Recenseamento Eleitoral está correcta.

O Ministério da Administração Interna tem também vindo a informar que este tipo de consulta pode também ser efectuado através da internet:

[www.recenseamento.mai.gov.pt](http://www.recenseamento.mai.gov.pt)

### Pascal de Lima: Conseiller économique de Martine Aubry

Pierre-Alain Muet, Président du Conseil d'Analyses Economiques (CAE) auprès de Martine Aubry, et Député PS, a proposé à Pascal de Lima d'être l'un des vingt conseillers économiques auprès de la première Secrétaire du PS (rattaché donc au Secretariat national via le CAE du PS).

### Reuniões do PCP sobre o futuro das reformas dos ex- emigrantes

Na continuação de reuniões públicas sobre o futuro das reformas dos ex-emigrantes portugueses, o PCP está a promover as seguintes reuniões:

Dia 20 de Março, às 15h00, no CT do PCP em Alpiarça

Dia 21 de Março, às 15h00, no Salão de Festas da Cooperativa, em Grândola

Dia 26 de Março, no CT do PCP na Marinha Grande

Desde Janeiro que o PCP tem vindo a promover um conjunto muito vasto de iniciativas relacionadas com a situação e o futuro das reformas dos ex-emigrantes.

A semana passada, uma delegação do PCP em França encontrou-se com o Embaixador de Portugal em Paris a quem apresentou as conclusões do debate que promoveu em Paris sobre esta temática, no qual participaram vários especialistas nesta matéria. No mês de Fevereiro uma delegação do PCP reuniu com o Director do Departamento de Acordos Internacionais de Segurança Social (DRISS), uma reunião muito positiva que permitiu abordar de forma detalhada as situações em diversos países.

### Comunicado da associação de ex-militares/ex-combatentes

## O tempo de tropa já conta para a reforma

Num comunicado de imprensa intitulado "O tempo de tropa já conta para a reforma" a associação dos ex-militares e ex-reformados portugueses em França congratula-se com uma vitória, resultado de uma luta deste o dia 23 de Fevereiro de 2001, "para que justiça seja feita aos ex-combatentes e ex-militares emigrantes". A luta foi organizada conjuntamente com a sua congénere no Luxemburgo.

Com a recente publicação da Lei 3/2009, "é enfim reconhecido o tempo de serviço militar para efeitos de reforma unicamente aos ex-combatentes, mesmo se nunca estiveram inscritos na segurança social portuguesa" diz o comunicado da associação que teve de pedir esclarecimentos por considerar que a "divulgação era pouco clara". "Fomos no entanto informados de que os formulários com a contagem do tempo já começaram a ser enviados".

A associação conta com 600 aderentes que estão de parabéns "por nunca terem baixado os braços, terem mantido uma luta viva e constante contra a injustiça de que eram vítimas, e conseguirem



Aspecto de um dos jantares da associação

assim uma grande vitória para a Comunidade portuguesa em geral e particularmente em França". No entanto os dirigentes da associação lamentam que "para muitos já veio tarde demais, porque entretanto alguns faleceram, e outros foram obrigados a partir para a reforma com uma pensão bem miserável..."

Os ex-combatentes emigrantes serão inscritos na Segurança Social portuguesa e consequente-

mente o Centro Nacional de Pensões, a pedido da CNAV, enviará o impresso E205, o que permite que o Tempo de Serviço Militar seja tomado em conta como períodos de garantia válidos segundo o regulamento europeu. "Muitos dos nossos compatriotas, poderão agora partir para a reforma aos 60 anos, sem penalidades que imputavam financeiramente as suas já magras reformas".

No entanto, a associação diz que outros aspectos continuam sem resposta do Governo. "A injustiça continua em relação aos ex-militares que ficam de fora do âmbito desta nova lei. É inadmissível que os ex-militares que não foram mobilizados para a guerra colonial sejam afastados do benefício desta nova lei". E acrescentam que "a nova lei não abre direito a uma pensão de reforma em Portugal ao prorata temporis do tempo da tropa acrescida da bonificação. Uma única excepção quanto ao pagamento da bonificação, diz respeito aos ex-combatentes emigrantes que antes de irem para a tropa, já trabalhavam e descontavam em França. Para estes uma regulamentação especial está para ser aprovada.

A Associação promete continuar a bater-se para que "a CNAV tome em conta a nova lei para fazer a revisão do cálculo da reforma de todos aqueles que já estão reformados em França, para que a reforma seja aumentada, que Portugal pague uma pensão calculada sobre o tempo de tropa bonificado e que os ex-militares tenham os mesmos direitos que os ex-combatentes".

**DÉCOFÊTE** **Tel. 01 30 14 08 20**  
decofete@wanadoo.fr

LETTREAGE VITRINES - MARQUAGES PUBLICITAIRES - PV  
MAGNETIQUES - ADHESIFS  
IMPRESSION TEXTILE

**VOTRE LOGO PERSONNALISEE**

A VOSTRE SERVICE POUR REALISER VOS IMPRESSIONS EN CVRTE ET GRANDE QUANTITE

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

**Espace Animation**  
dj animation

Website : [www.espace-animation.com](http://www.espace-animation.com) Téléphone : 06 76 30 06 64  
Email : [contact@espace-animation.com](mailto:contact@espace-animation.com)

LusoJornal  
01.53.79.21.20

### “Ler Consigo”: Jornada de leitura no ILCP de Lyon

Realiza-se este ano pela sexta vez o Projecto ‘Ler Consigo’, uma iniciativa da Associação de Professores de Português (www.app.pt). O projecto, saudado como “causa nacional” pelo anterior Presidente da República, Jorge Sampaio, tem tido excelentes repercussões junto da Comunidade Portuguesa de Lyon, para quem a valorização da Língua Portuguesa é algo de fundamental. Este projecto faz sobressair sempre o apego da Comunidade Portuguesa à sua cultura e a vontade firme de através do ensino, a legar aos seus descendentes.

O Instituto de Língua e Cultura Portuguesa (ILCP) de Lyon, juntamente com o portal Lusolyon, responde presente pela sexta vez consecutiva realizando sábado 28 de Março, nas suas instalações (32 bis, avenue Félix Faure, Lyon 7<sup>ème</sup>) mais um dia dedicado ao prazer da leitura e à promoção do gosto de ler e conhecer.

Para o presente ano fica de novo patente o leque e a diversidade de convidados. Irão ler ao ILCP, jornalistas, actores, dirigentes associativos, autarcas, pintores, etc. E ler continuará a ser “a única forma de viver várias vidas” (Pierre Dumayet).

[...] Participo pela quinta vez e tenho procurado sempre trazer novidades todos os anos, creio que com sucesso. Este ano, entendi aproveitar um conto de Miguel Torga para abordar um tema de grande actualidade, a Eutanásia” disse o Cônsul Geral de Portugal em Lyon, Joaquim Moreira de Lemos, que participou no ano evento do ano passado. “Penso que o objectivo foi plenamente conseguido e felicito o ILCP por mais esta iniciativa que completa bem o quadro de aprendizagem da língua com referências a aspectos culturais e de informação em grandes temas de sociedade, sempre ambiciosos”.

Para o Conselheiro municipal Filipe Araújo e esposa, “gostamos muito de participar no projecto Ler Consigo. Obrigado ao ILCP por nos terem convidado, foi uma ótima experiência. Podem contar com a nossa presença sempre que for necessário.

A jornada será gravada e filmada por Lusolyon (www.lusolyon.com). Outros jornalistas da imprensa local e internacional e dos audio-visuais estarão presentes.

**Portugal Vivo**  
www.portugalvivo.com  
**Preço de um site Internet?**  
**Portugal Vivo tem a solução**  
**Contacte-nos.**  
eMail: internet@portugalvivo.com  
Tél. 06.84.77.42.56

### Situação não é favorável aos socialistas

## PS não decidiu se altera o diploma que põe fim ao voto por correspondência dos emigrantes

O PS ainda não fez “uma avaliação definitiva” sobre a possibilidade de introduzir alterações ao diploma que propunha o fim do voto por correspondência dos emigrantes e que foi vetado pelo Presidente da República.

Em declarações à Lusa, o líder parlamentar socialista, Alberto Martins, recordou que a sua bancada não pode sozinha confirmar o diploma, pois, tratando-se de uma lei orgânica, para ser novamente aprovada no Parlamento após o veto presidencial, necessitava de um apoio de, pelo menos dois terços dos Deputados, o que não se verifica, já que PSD e CDS votaram contra. Por isso, acrescentou, a bancada parlamentar está ainda “a ver se se justifica” fazer alterações ao diploma.

“Ainda não fizemos uma avaliação definitiva”, salientou.

Na mensagem que dirigiu à Assembleia da República quando vetou o diploma, a 3 de Fevereiro, o Chefe de Estado justificou a devolução ao Parlamento do diploma com o provável aumento da abstenção e por a rede consular portuguesa ser “incapaz de satisfazer as necessidades” dos eleitores portugueses no estrangeiro. “A exclusividade



Parlamento português

do voto presencial dos cidadãos residentes no estrangeiro constitui um elemento que irá promover a abstenção”, lia-se na mensagem que Cavaco Silva enviou ao Presidente da Assembleia da República e que divulgou na página de Internet da Presidência da República.

De acordo com o Regimento da Assembleia da República, um diploma objecto de veto político

por parte do Presidente da República, como é o caso, pode ser reapreciado “a partir do décimo quinto dia posterior ao da recepção da mensagem fundamentada”.

“A votação pode versar sobre a confirmação” do diploma ou “sobre propostas para a sua alteração”, estabelece o Regimento. A alteração à lei eleitoral para a Assembleia da República que

propunha o fim do voto por correspondência dos emigrantes, que viria a ser vetada por Cavaco Silva, tinha sido aprovada no Parlamento pelo PS, PCP, Bloco de Esquerda e partido ecologista Os Verdes. As bancadas do PSD, do CDS-PP e o Deputado não inscrito José Paulo Carvalho votaram contra o diploma.

### Artigo de opinião

## Recordar o passado – viver o presente



■ Jaime Ribeiro

Ex-Director do Jornal Encontro

É sempre bom ter memória. Os anos passam, mas devemos saber recordar, os maus e os bons momentos vividos, como emigrantes em França.

Foi em Setembro de 1956 que tive de abandonar o nosso país, depressa e sem olhar para trás, mas seguir em frente. A brincar a brincar, já lá vão 53 anos que vivo em França. Depois de 6 anos em Digoin, na Sône et Loire, em 1962 vim para Paris, onde vivo e estou feliz de viver e saber recordar o passado e os bons momentos vividos neste bom país, que sabe reconhecer quem sabe trabalhar honestamente, fazendo política e escrever sem deturpar os pontos nos iii.

Para mim, o 25 de Abril 1974, foi o dia mais feliz da minha vida como refugiado político. Com o meu amigo Francisco Sá Carneiro, Pinto Balsemão, Emílio Guerreiro e outros democratas, fundámos o PPD/PSD.

Depois do desastre de avião e da morte de Sá Carneiro, Pinto Balsemão foi nomeado Presidente do nosso Partido, que realizou eleições para eleger dois Conselheiros Nacionais, um para a Europa outro

para o resto do mundo. Fui eleito para Conselheiro Nacional da Europa e o meu amigo e irmão político, Fernando Cruz Gomes, emigrante no Canadá, eleito como Conselheiro Nacional do resto do mundo.

Em França fundei o Centro Popular Democrático, para servir de sede do nosso Partido. Foi com o apoio do Ministro do Interior Michel Poniatowski e do Presidente da República Valéry Giscard D'Estaing, que consegui numa semana criar uma Associação que teve o nome acima citado e que foi a sede do Partido. Todos os grandes nomes do nosso Partido que em deslocação a Paris, conhecem bem a nossa sede que foi a melhor sede do PPD/PSD da Europa.

Lamento que Manuela Ferreira Leite, nessa grande época do nosso Partido em França, não tenha visitado a nossa sede. Na sua deslocação a França, em 14 de Março último, não pude estar presente na reunião e jantar do nosso Partido, que segundo notícias dos jornais e reportagem do LusoJornal, estiveram presentes 250 militantes. Como fundador e amigo de todos os presentes, tenho pena e lamento, pois havia a grande oportunidade de focar os grandes acontecimentos do nosso Partido em França, sem esquecer os nomes dos nossos Primeiros-Ministros que visitaram e reconheceram o nosso e meu trabalho. Junto uma fotografia da nossa sede, que infelizmente já não



Reunião na sede do PSD/Paris (foto de arquivo)

existe, porque o prédio do mesmo foi vendido. Senão seria ainda a nossa sede.

Espero na minha próxima visita a Portugal, poder ser recebido pela nossa Presidente Dra. Manuela Ferreira Leite, para falarmos do passado e do presente. A nossa Presidente, sabe que votei por ela nas eleições do Partido, a sua Presidência, a quem escrevi a felicitar, mas como a nossa Presidente tem muito trabalho, não pode responder ao militante mais antigo da Comunidade Portuguesa em França. Os meus sinceros votos amigos de um bom trabalho para que o nosso Partido seja o maior. Temos um bom e grande Presidente da República Aníbal Cavaco Silva, que co-

nheço bem, pois sempre nas reuniões do Partido e suas deslocações à França como Primeiro-Ministro, sempre estive presente. Temos um bom Deputado da emigração, Carlos Alberto Silva Gonçalves, a quem eu chamo ‘meu filho político’. Seu pai, que Deus tem no céu, foi meu grande amigo e vice-Presidente do partido e Presidente do mesmo, quando deixei a Presidência. Uma vez mais, votos de um grande partido para governar o nosso país, que está em crise, como toda a Europa.

# Prévoir sa retraite, dès 50€/mois



Rémunéré  
**4,25%**<sup>(1)</sup>  
pendant **3** mois

**Près de 6 français sur 10 jugent que leur retraite sera insuffisante. Et vous ?** Caixa vous offre des solutions simples et accessibles pour vous constituer un revenu complémentaire avec l'assurance-vie Epargne Libre Fidelidade<sup>(2)</sup>, contrat en euros. Vous effectuez des versements programmés durant toute la vie de votre contrat et cumulez un capital dans le temps. Ainsi, vous vous assurez des revenus à hauteur d'une retraite méritée.



**Caixa Geral  
de Depósitos**

## Directora do BES visita região de Clermont-Ferrand

A nova Directora do BES em França, Madalena Sá da Bandeira esteve na passada sexta-feira em Clermont-Ferrand onde foi conhecer a correspondente local do BES, Natércia Gonçalves, e encontrou-se com responsáveis locais do Crédit Agricole.

“Foi muito agradável ter aqui a nova Directora do BES, logo no início da sua chegada a França. Ter-se preocupado com a correspondente aqui e com os clientes, é um sinal muito positivo. Foi muito simpático ter vindo até cá” disse ao LusoJornal.

Madalena Sá da Bandeira deve voltar “muito em breve a esta região para novos encontros do mais responsáveis pelo Crédit Agricole” confirma Natércia Gonçalves.

Algumas das agências locais do Crédit Agricole acolhem as permanências do BES naquela região.

## Primeiro evento no Hotel Princesse Flore

Antes mesmo da sua inauguração, o Hotel Princesse Flore, em Royat, na aglomeração de Clermont-Ferrand, vai acolher um evento patrocinado pela marca de ‘Haute Game’ da Toyota, no próximo dia 26 de Março.

O Princesse Flore vai ser o primeiro hotel de quatro estrelas na região de Clermont-Ferrand e é propriedade do português Isidore Fartaria, que também é Presidente da Câmara de Comércio do Auvergne. Vai ter 43 quartos, dez dos quais são suites, com preços que variam entre 200 e 800 euros por noite. Também vai ter um restaurante.

Isidore Fartaria emprega 32 pessoas neste novo empreendimento.

## TAP Portugal lance un vol tout cargo hebdomadaire à destination de Dakar

La compagnie aérienne TAP Portugal commence à opérer, en avril prochain, un nouveau vol tout cargo régulier à destination de Dakar, la capitale du Sénégal. Avec cette opération, TAP Portugal met une capacité de 40 tonnes à la disposition du marché, au départ de Paris, via Lisbonne et enfin de Dakar, un des plus importants centres de fret aérien d’Afrique.

Il s’agit d’un des projets stratégiques de TAP Cargo pour 2009, destiné tout d’abord à desservir cette destination, en transportant par avion cargo tout type de marchandises au départ de l’Europe.

## Mais de 120 empresários esperados

### 4ª Assembleia Geral da Câmara de Comércio

A Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP) organizará no próximo dia 30 de Março a sua 4ª Assembleia Geral. Trata-se de um dos mais importantes eventos anuais organizados pela CCIFP, onde é esperada a presença de mais de 120 empresários neste evento, e que terá lugar em Paris.

Os membros da CCIFP são convocados para um ponto de situação da actividade da instituição, para tomarem uma série de decisões para o futuro mais próximo. Após uma hora e meia de trabalhos, os presentes serão convidados para um cocktail, onde poderão e trocar ideias com outros empresários, e assim conhecer novos potenciais clientes e parceiros de negócio.

Tratando-se de um evento reservado aos membros da instituição, a CCIFP avisa todos os empresários que ainda não são membros mas que desejem estar presentes no evento, que este é o momento certo para aderirem.

O certame terá lugar em 30 de Março, às 17h30, nas instalações da Embaixada de Portugal em Paris (3, rue de Noisiel, 75116 Paris).

Sedeada em Paris, a CCIFP tem hoje mais de 200 membros, representando mais de 7.500 empregados e 4,5 mil milhões de

euros de volume de negócios. As adesões podem ser efectuadas pelo site [www.ccifp.fr](http://www.ccifp.fr). Para esclarecimentos ou informações adicionais, pode contactar a CCIFP através do e-mail [ccifp@ccifp.fr](mailto:ccifp@ccifp.fr) ou do telefone 01 40 50 31 18.

## Le repas mensuel de l'antenne de Saint-Etienne du Portugal Business Club

Le repas mensuel de l'antenne de Saint-Etienne du Portugal Business Club aura lieu vendredi 27 mars, à 12h00, au restaurant Le Passing (Espace Tennis de Méons) à Saint-Etienne (42).

Le repas sera placé sous le signe de la Saint Patrick et il y aura une dégustation de plusieurs whiskys et découverte du monde économique au whisky irlandais Jameson, par Daniel Deshusses, de la Société Ricard. Lors de ce repas, les membres du Portugal Business Club feront connaissance avec les Relations internationales de la CCI de Saint-Etienne/Montbrison, através Michel Dulac, vice-Président en charge de l'international.

Les membres peuvent être accompagnés «afin de faire connaître notre Club d'affaires».

Les inscriptions doivent être faites auprès de João Tomás (06.64.03.78.25).

**INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS**

**PARIS 9 (CLICHY)**  
7, RUE PIERRE HARET  
01 40 82 97 37

**PARIS 12 (CHARENTON)**  
41, BD. PONIATOWSKI  
01 43 40 66 00

**PARIS 8 (LOPES VOYAGES)**  
36, AV. HOICHE  
01 45 63 13 77

**PARIS 4 (BASTILLE)**  
37, BD. HENRI IV  
01 42 72 65 24

**CHAMPIGNY**  
201, AV. MAURICE THOREZ  
01 48 80 73 10

**VERSAILLES**  
40, RUE DE L'ORANGERIE  
01 39 50 43 44

**Ibero lines**  
AGENCE DE VOYAGES

LE SPECIALISTE DU  
**PORTUGAL**

VOUS OFFRE AUSSI  
**LE MONDE**

À PETIT PRIX

- TRAIN
- AVION
- SÉJOURS
- AUTOCAR
- LOCATION DE VOITURE

InterNorte InterCentro ALSA

## Vinhos de Palmela distinguidos no Vinalies 2009, em Paris

Os vinhos SIVIPA foram distinguidos em Paris, com três medalhas – uma de ouro e duas de prata – no Concurso Internacional Vinalies 2009, um dos principais e mais prestigiados concursos a nível mundial. O feito foi conseguido com o Palmela DOC Personalizado 2005, que foi galardoado com uma medalha de prata, com o Moscatel de Setúbal DOC SIVIPA 2006, também com medalha de prata, e com o Moscatel de Setúbal Roxo DOC 2006, distinguido com medalha de ouro.

A Câmara Municipal de Palmela, reunida na semana passada aprovou, por unanimidade, um Voto de Congratulação à empresa SIVIPA. “Individualmente, a SIVIPA recebeu diversas referências honrosas e excelentes pontuações em revistas nacionais e internacionais, especializadas no sector, relativamente a estes vinhos. Esta distinção, num certame de enorme importância internacional, constitui mais uma confirmação da crescente excelência e projecção internacional dos vinhos produzidos no concelho de Palmela que, cada vez mais, investem na qualidade, modernização e marketing, com resultados visíveis”.

Os prémios obtidos pela SIVIPA vêm juntar-se a outros conquistados por vinhos de Palmela, “testemunhando a dinâmica e a vitalidade deste sector estratégico para o nosso concelho, e serão, seguramente, mais um estímulo para todos aqueles que investem na vitivinicultura”.

Reunida em Pinhal Novo, a 18 de Março de 2009, a Câmara Municipal de Palmela “congratula-se com os prémios atribuídos à SIVIPA, saudando os seus órgãos de gestão e toda a equipa de enólogos e demais trabalhadores envolvidos, pelos prémios conquistados”.

## Greve da semana passada cancelou dois voos da TAP

A jornada de greves na quinta-feira da semana passada, em França, levou ao cancelamento de dois voos da TAP com destino a Paris e à suspensão da ligação ferroviária Paris-Hendaya, de onde sai o comboio Sud-Expresso para Lisboa.

A TAP indicou que foram canceladas uma ligação de Lisboa e outra do Porto, ambas com destino ao aeroporto parisiense de Orly. A companhia adiantou que a capacidade dos voos imediatamente anteriores ou posteriores aos cancelados foi reforçada para garantir transporte aos passageiros que viram a sua ligação cancelada.

les  
visiteurs  
du soir

LES VISITEURS DU SOIR PRESENTE  
EN PARTENARIAT AVEC



# mísia

**ruas 8 AVRIL 09/CASINO DE PARIS**

**TARIFS PRÉFÉRENTIELS AUPRÈS DES  
AGENCES CAIXA JUSQU'AU 28 MARS**



SORTIE ALBUM LE 23 MARS



UNIVERSAL  
UNIVERSAL MUSIC FRANCE



Plus d'informations  
[www.cgd.fr](http://www.cgd.fr)

### Associação de Epinay lançou DVD sobre Festival internacional de folclore



A Associação sócio-cultural portuguesa de Epinay-sur-Seine apresentou no domingo passado um DVD com a integralidade do Festival internacional de folclore que a associação organizou em Novembro do ano passado.

Com aproximadamente duas horas de conteúdo, o filme apresenta os vários grupos presentes naquele dia, mas sobretudo põe em destaque 30 anos de vida associativa e de folclore Algarvio.

Para o Festival, a associação tinha convidado um grupo francês representando folclore do Auvergne, e grupos que representaram algumas das regiões portuguesas (Minho, Algarve, Ribatejo, Estremadura). “Queremos fazer um Festival que apresente os vários tipos de folclore português” disse ao público o Presidente Fernando Silva. De Portugal, esteve presente o Grupo de Moncarrapacho, que brilhou pelas suas danças.

Durante o Festival, o grupo Alegria do Algarve da associação de Epinay-sur-Seine, apresentou novos trajes, mais etnográficos e garantindo um maior rigor das tradições do sul de Portugal.

O DVD foi realizado pela Aniki Communications (empresa que também edita o LusoJornal), num trabalho de Nélia Martins. O DVD está agora à venda na sede da associação e nos eventos que a associação organiza.

■ Carlos Pereira

### Póvoa de Varzim

Vende-se apartamento T4 a 500 m da praia  
Bom preço  
Para mais informações  
Tel: 04 72 83 51 22  
ou 06 18 28 66 01

[www.lusojournal.com](http://www.lusojournal.com)

## Luso-descendente de Clermont-Ferrand vive agora na Suíça Luis Jorge brilhou em Saint Priest

No fim-de-semana passado, dia 22 de Março, a convite da Associação de St. Priest (69), nos arredores de Lyon, Luis Jorge apresentou o seu último espectáculo com grande sucesso e muitos aplausos.

Luis Jorge ilustra bem o percurso de um jovem luso-descendente que escolhe o mundo do espectáculo para se exprimir. Empenha-se em viver o sonho na interpretação da canção popular e de variedades portuguesas.

Luis Jorge nasceu em Clermont-Ferrand, de pais oriundos de Viseu e Cantanhede, que imigraram para esta região nos anos setenta. Toje tem 31 anos de idade, teve um percurso normal de escolaridade francesa e portuguesa, e aos 16 anos participou num espectáculo de variedades, onde obteve grande sucesso, organizado pela Rádio Altitude de Clermont-Ferrand, em 1994. Após esta interpretação, onde impressionou o público presente com o seu talento e presença em palco, e



Luis Jorge em concerto

sendo o seu sonho cantar, contactou o grupo de produção de Tony Carreira que se prontificou em o apoiar e começar a produzir temas para ele interpretar nos seus espectáculos. Tony Carreira, Ricardo Lando, Roco e Jérémy Gama são os autores e compositores que habitualmente lhe propõem trabalhos para ele

interpretar.

A partir de 1996 vai apresentar ao público seis CD's e em 2005 o seu trabalho “Dança sem fim” é premiado com prata, vendendo 25.000 cópias. Em 2007 novo trabalho “Perfume Latino” onde os ritmos latinos são de agrado do seu público e em 2009 “Para Vós” sai para o mercado

discográfico com nove canções inéditas de Tony Carreira, destinado ao seu público feminino com o qual tem obtido grande sucesso.

Hoje vive na Suíça, em Zurique, onde tem uma empresa de produção de espectáculos que apresenta por toda a Europa e com passagens na televisão portuguesa.

Transmitir a sua alegria de viver, com as suas canções, e estar perto do público que gosta de canções populares é o seu sonho. “A fidelidade na amizade e no amor, a sinceridade não esquecendo também a simplicidade e a humildade, são estes os valores humanos que eu mais aprecio nos outros, e faço tudo para os pôr sempre em prática por minha parte. São a minha prioridade pois são eles o segredo de todo equilíbrio relacional com os outros” declarou ao LusoJornal Luis Jorge.

■ Jorge Campos

Contactos Luis Jorge  
rljprod@tele2.ch

## Tony Gama lança “Operette Nostalgie”

Tony Gama acaba de lançar um novo disco intitulado “Operette Nostalgie”.

Este CD é composto de 12 títulos, sendo nove deles assinados pelo famoso Francis Lopez, que fez de Tony Gama o intérprete masculino principal nas suas famosas Operetas. A maioria das canções já são clássicas que foram utilizadas nos espectáculos.

Neste Cd estão ainda incluídos “Les Cloches de Lisbonne - Triste Madragoa” de Frederico Valério e João Bastos, numa adaptação de Francis Blanche (Fado misto interpretado em português e francês), dois novos títulos “Pedras morenas” de Tony Gama e S. Gama e “Matador de Bangkok” de Gaby Nouard, Tony Gama e D. Reingold. Estes dois últimos temas saem do estilo opereta.

Tony Gama diz-nos que o lançamen-

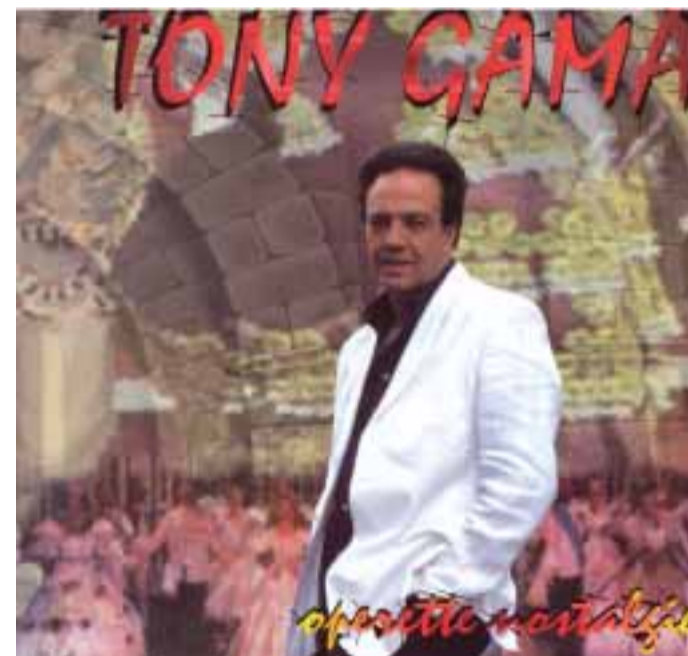
to deste CD, faz parte da exigência da distribuidora, de lançar um disco pelo menos todos os dezoito meses. Este trabalho é um produto da “Trevo da Música”, é distribuído pela “Mariane Mélodie”, encontra-se à venda nas lojas Fnac, em alguns mercados e supermercados. O disco também é distribuído na Bélgica.

Tony Gama anunciou-nos ainda que um novo disco já está gravado em português com dez inéditos, e estará à venda muito em breve.

Tony Gama continua a interpretar “Revista Musical”, ultimamente trabalha um pouco mais com a Comunidade portuguesa, assim como em Portugal.

Contacto para espectáculos (França, Portugal e outros países): 01.69.83.08.45 ou toni.gama@wanadoo.fr.

■ José Lopes



## Cristina Branco em concerto na Cigale de Paris

A cantora Cristina Branco vai apresentar o seu novo disco “Kronos” durante um concerto no “La Cigale” em Paris, no dia 26 de Março.

O disco foi lançado no dia 9 de Março, em Lisboa, mas os primeiros concertos em Portugal vão ter lugar apenas a partir do dia 18 de Abril, no CCB.

Segue-se também uma digressão pela Bélgica, Holanda, Áustria, Alemanha e Suíça.

“Kronos” tem por tema unificador o tempo e é constituído por canções inéditas compostas por uma dezena de criadores muito diferentes, unidos por um traço comum: todos têm percursos desenhados ao longo de muitos anos, com contributos extraordi-

nários na afirmação de um cancionista português de qualidade. José Mário Branco, Sérgio Godinho, Amélia Muge, Rui Veloso/Carlos Tê, Vitorino, Janita Salomé, Victorino d’Almeida, Mário Laginha, Carlos Bica, João Paulo Esteves da Silva e Ricardo Dias compõem o lote de temas inéditos de “Kronos”.

Este é o décimo disco de uma carreira que teve início num palco de Amesterdão, em 1996, e que desde então nunca mais parou. O repertório dos primeiros anos de Cristina Branco foi marcado por uma confessada admiração da cantora por uma das personalidades mais fortes da canção portuguesa de todo o século XX: Amália Rodrigues.

## Soprano Eduarda Melo na ópera Die Feen de Wagner, no Théâtre du Châtelet

A jovem soprano portuguesa Eduarda Melo irá participar na ópera Die Feen de Richard Wagner, no Théâtre du Châtelet, em Paris, nos próximos dias 27 e 29 de Março e 1, 4, 7 e 9 de Abril.

Natural de Braga, Eduarda Melo iniciou os estudos musicais no Conservatório de Música Calouste Gulbenkian da mesma cidade. Licenciou-se em Canto pela Escola Superior de Música e das Artes do Espectáculo do Porto na classe de Fernanda Correia e posteriormente fez parte do Estúdio de Ópera da Casa da Música do Porto entre 2000 e 2006 onde trabalhou com Peter Harrison.

Frequentou vários cursos de Técnica e Interpretação Vocal com os professores José de Oliveira Lopes, António

Salgado, Liliane Bizineche, Rudolf Piernay, Laura Sarti, Philip Langridge, Jill Feldman, Galina Pisarenko, Gundula Janowitz, Teresa Berganza e de Interpretação de Lied com Charles Spencer, Lada Valesova, Jeff Cohen e Eugene Asti.

Fez a estreia europeia de “Drácula” de David del Tredici e interpretou a ópera “La Voix Humaine” de Francis Poulenc. Recentemente fez a estreia mundial da ópera de António Pinho Vargas “A Little Madness in the Spring” no papel de Vera.

Foi dirigida por maestros como Martin André, Cesário Costa, Osvaldo Ferreira, Manuel Ivo Cruz, Laurence Cummings, Pierre-André Valade, William Lacey, Jean-Sébastien Béreau, Stefan Ausbury, Franck Ollu e Michael Zilm.

## Para apresentar o novo álbum 'Flor de Fado' Mafalda Arnauth em concerto em Paris 18

A cantora Mafalda Arnauth vai estar em concerto no próximo 1 e 2 de Abril, na sala de espectáculo 'Les Trois Baudets' em Paris onde irá apresentar o seu novo álbum 'Flor de Fado'. Trata-se do seu 6º trabalho discográfico, lançado no final deste mês. Acompanhada por Luis Pontes e Ramon Maschio (guitarra clássica), Ângelo Freire (guitarra portuguesa) e Fernando Júdice (baixo) com a participação excepcional do violoncelista David Zaccaria.

Para este álbum alguns títulos foram criados com a colaboração preciosa de Tiago Torres da Silva, um poeta que tem uma visão inspirada e profunda na alma portuguesa. Segundo a cantora, "Flor de Fado é um álbum intimista no qual tentei mostrar o que é para mim a essência própria do fado: estar talvez exclusivamente acompanhada pela guitarra de fado, a guitarra clássica e pontualmente pela guitarra portuguesa, ou seja um fado bastante diluído, o mais puro possível". Até agora a artista tem cantado um fado mais tradicional, com este novo trabalho, "tentei procurar ligar-me mais ao estado da alma". 'Flor de Fado' é um trabalho inspirado no poeta Eugénio de Andrade que evoca o amor na sua poesia, "inspirei-me não só por questão pessoal, mas ao ler toda a poesia, quis cativar a atenção das pessoas para este amor que é tão grande, e que estamos a banalizar, a deixar perder", declara ao LusoJournal. Recentemente a cantora actuou no México, onde o público apesar de não ser português, "teve uma reacção extraordinária, foi sem dúvida um desafio maravilhoso". No que diz respeito ao público francês, que já conhece, aponta



para um público muito culto, muito respeitador e sensível ao fado. "Actualmente trabalho com uma nova equipa em França que me está a ajudar imenso e estamos a trabalhar mais intensivamente nos meus concertos em Paris e espero poder programar muitos mais espectáculos". Mafalda Arnauth nasceu em Lisboa, em 1974. O mundo do espectáculo conquistou a sua alma ainda na faculdade de veterinária. Subitamente descobriu o mundo dos palcos, dos ensaios e das casas de fado. A primeira oportunidade para o 1º álbum intitulado 'Mafalda Arnauth' surgiu com a editora EMI, em 1999, contando já diversas composições suas. Verdadeiro sucesso de vendas, conheceu muito rapidamente uma grande popularidade e a ser nomeada em diversos prémios. Mafalda Arnauth é uma das vozes do

fado mais representativas da sua geração. Esta grande apaixonada por este tipo musical, beneficia de uma grande notoriedade, não só em Portugal mas também em vários países do mundo onde os concertos se multiplicam.

Com uma voz quente e poderosa, ela dá uma nova dimensão ao fado liberando-o das suas notas sombrias e projectando-o para o modernismo. O seu repertório é constituído de fados tradicionais e de luminosas composições pessoais. Um novo disco dedicado aos grandes clássicos já está atualmente em preparação em estúdio e que deverá sair ainda este ano.

■ Clara Teixeira

**Les Trois Baudets**

64 Bd de Clichy Paris 18  
01.42.62.33.33

### O Beirão: de Saint Ouen para Figueira de Castelo Rodrigo



chamam-lhe Alfredo Venâncio.

O restaurante já existia, Alfredo Figueiredo apenas lhe deu um toque na decoração e, como está próximo da Espanha, dirige-se a uma clientela luso-espanhola.

Depois de ter deixado o restaurante O Beirão, em Saint Ouen, nas portas de Paris, Alfredo Figueiredo acaba de abrir um novo restaurante, desta vez em Almofala, perto de Figueira Castelo Rodrigo, ao qual chamou "O Beirão em Escarigo".

Enquanto que em Paris era conhecido como o Beirão, em Escarigo

**Nelson Ritchie**

12 DE ABRIL 09 - 22H00  
SALLE JACQUES BREL  
PONTAULT COMBAULT

PARTICIPATION PORTUGAL EN FESTA

PONTOS DE VENDA:  
BANQUE BCP  
CHEZ CARLOS  
MERCADINHO  
ILHA DOCE  
CAFÉ HOTEL DE VILLE  
SPORTING CLUB

www.nelsonritchie.com

**Fête des Saints Populaires de Radio Alfa**

**Tony Carreira** **Quim Barreiros**

**MARIZA** **DELFINES**

Messe champêtre, groupe Trio Lopes et groupes folkloriques

**Dimanche 14 juin 2009**  
**Base de Loisirs de Créteil**

Caixa Geral de Depósitos **15 €** (bilhetes em venda 20 €)

Points de vente: Radio ALFA - Agences CGD  
Tél. : 01 45 10 98 60/70  
Navettes gratuites entre la Base de Loisirs et le CCR de CRÉTEIL SOLEIL

### Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel à la direction du Théâtre Silvia Monfort

Le Conseil d'administration du Théâtre Silvia Monfort, présidé par Bernard Latarjet, s'est prononcé à l'unanimité en faveur de la nomination de Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel à la direction du théâtre.

Après avoir créé et dirigé la compagnie de cirque Les Arts Sauts, qui s'est produite durant 15 ans sur les scènes du monde entier, Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel vont prendre la direction du Théâtre Silvia Monfort à partir du 1er juillet 2009, à l'issue d'une période de transition qui sera assurée par Régis Santon, l'actuel directeur. Leur projet pluridisciplinaire, axé sur la jeune création contemporaine, sera équilibré entre théâtre, musique, danse et cirque contemporain.

Avec l'arrivée de Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel, la pluridisciplinarité du théâtre Silvia Monfort sera renforcée. Le Conseil d'administration du théâtre s'est prononcé à l'unanimité en faveur de leur projet car il conjugue plusieurs dimensions importantes: le caractère pluridisciplinaire de la programmation, la place accordée aux écritures contemporaines, le soutien aux jeunes artistes, l'ouverture à tous les publics, l'inscription dans un réseau francilien et la dimension internationale. Inspiré par l'héritage de Silvia Monfort, le projet est adapté au théâtre, respectueux de son histoire, ambitieux sur le plan artistique, inventif et populaire, tout en étant sérieux et rigoureux sur le plan financier. En s'appuyant sur leur réseau de partenaires européens et internationaux, Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel comptent également ouvrir le théâtre sur le monde et proposer une programmation résolument internationale.

Laurence de Magalhães est franco-portugaise, née en 1965 à Paris au sein d'une famille militante, elle passe une bonne partie de sa jeunesse au théâtre des Quartiers d'Ivry, où son père travaillait. Après s'être essayée au cours d'Antoine Vitez, elle reprend des études de psychologie avant de s'orienter définitivement dans le monde culturel, en tant que productrice au sein de différentes compagnies.

Laurence de Magalhães et Stéphane Ricordel ont tous deux été élevés au rang de Chevaliers des Arts et des Lettres.

## Tarde de Fado em Epinay sur Seine



LusoJornal - Nélia Martins

A Associação sócio-cultural portuguesa de Epinay-sur-Seine (93) organizou no domingo 22 de Março na sala de festas da cidade, um almoço cujo prato principal foi servido com sabor... a Fado.

O espectáculo teve início com um diaporama que levou o público até às mais lindas cidades de Portugal. Esta viagem do Norte ao Sul do país foi acompanhada com as vozes de Joaquim Campos e Júlia Silva cantando em cada canção a beleza de cada região.

Foi em silêncio, ao som da guitarra portuguesa e da guitarra clássica de Flaviano Ramos e de Manuel Corgas, que o público presente pôde apreciar a voz do cantor Pedro Viola, vindo de Portugal especialmente para esta tarde de Fado.

Este evento foi também a oportunidade para a associação de apresentar e lançar em exclusividade o DVD do Festival de Folclore Internacional organizado no dia 23 de Novembro de 2008 pela associação.

■ Nélia Martins

## VENDE-SE

Apartamento de 105m<sup>2</sup> alugado com três quartos, na zona do Porto. Rendimento anual 4.296 euros (5%)

Pequena loja, em galeria comercial na zona do Porto perto das praias a render 2.100 euros/ano (4%)

Telef.: 01.48.08.74.17  
melfaustino@gmail.com

## Christian Godfrin reste Président d'honneur

# Elsa da Fonseca Godfrin assume la présidence de l'association France Portugal Europe, à Oloron Sainte Marie

L'assemblée générale de l'Association France Portugal Europe d'Oloron Sainte Marie (64) s'est tenue le dimanche 15 mars, à 11h00, au Centre d'animation Rue de Sègues à Oloron. Une soixantaine d'adhérents y étaient présents, en présence de M. Jamet sous-Préfet d'Oloron, de Hervé Luchereilh, Conseiller Général, de Bernard Uthurry, Maire d'Oloron, de Marie Lise Gaston et Véronique Pebeyre, adjointes. L'Assemblée a débuté par l'accueil au sein du Conseil d'administration des nouveaux membres cooptés en cours d'année et le Président Christian Godfrin a lu le bilan moral de l'année 2008, très chargée, beaucoup d'activités et surtout une nomination aux prix Talents 2007.

Christian Godfrin a rappelé que c'était la dernière fois qu'il lisait ce rapport en tant que Président. «Cette fonction sera assurée par Elsa au nom de la parité et qu'une Portugaise soit à la tête de l'association, un juste retour des choses».

Elsa da Fonseca Godfrin, épouse de Christian Godfrin a pris la parole pour présenter le dossier «Mémoire Associative» et a présenté le bilan financier de l'année 2008, qui malgré les nombreuses activités est équilibré, «ce qui prouve l'excellente gestion de l'association», grâce au travail des bénévoles qu'elle remercie vivement.



Aspecto da mesa da Assembleia Geral

## Composition du Conseil d'Administration

Christian Godfrin, Président d'honneur  
Elsa Godfrin, Présidente; Yvette Elgoyhen, Secrétaire; Suzette Billé, Trésorière; Joëlle Soares, Coordinatrice des activités; Claudine Goussies, Adjointe aux expositions; Membres: Bernard Gache, Pierre Bœuf, Maria Marques

### Membres d'honneur:

Bernard Uthurry, Maire d'Oloron  
Manuela Caldas Faria, Consul Général du Portugal à Bordeaux

[www.franceportugal.over-blog.com](http://www.franceportugal.over-blog.com)

Christian Godfrin reste un des «piliers» de l'association, mettant toujours au service de celle-ci, ses connaissances sur l'Histoire du Portugal et les itinéraires touristiques pour découvrir le pays.

Suite à une visite au Consulat de Bordeaux, Elsa Godfrin a annoncé que le Consul lui avait précisé que le nouvel Ambassadeur du Portugal souhaitait rendre visite aux associations en Aquitaine et venir à Oloron Ste Marie. Pour recevoir «comme il se doit cette personnalité», Elsa Godfrin a réitéré au Maire M. Uthurry sa demande pour une remise en état des locaux de l'association. La nouvelle Présidente a également évoqué le jumelage entre Oloron et Porto de Mós.

L'association organise, entre le 8 et le 13 juin à la Semaine de Camões à la Mairie, avec le 11 juin un apéritif pour fêter la Fête nationale portugaise.

Cette réunion s'est terminée autour d'un apéritif très musical qui a réuni convivialement tout le monde sous le soleil avant de passer à table, déguster un délicieux repas cuisiné par Manuela da Costa. Il y avait près de 70 convives. L'animation était assurée par le groupe folklorique Flores de Portugal, venu d'Anglet, qui a émerveillé petits et grands, jeunes et moins jeunes.

## Associação portuguesa de St. Priest tem nova Direcção

A Associação desportiva cultural jovens portuguesa de St. Priest (69) tem uma nova Direcção composta da seguinte forma: Presidente Jaime de Barros, vice-Presidente Paulo Rocha, Secretária Maria Paula Ruiz, Tesoureiro João Paulo Silva e vice-Tesoureiro Vilela de Barros. A associação tem hoje cerca de 300 sócios e está situada no impasse Jacques Brel.

A principal actividade é o desporto. Tem uma equipa de futebol que disputa a Liga de distrito na região Rhône-Alpes. Ao nível cultural e de lazer, a associação organiza jantares-espectáculos. Pelo passado havia uma escola com aulas em língua portuguesa e a organização da eleição da Miss Rhône-Alpes ao nível da comunidade portuguesa.

St. Priest é uma cidade satélite de Lyon situada a Este, e com muita indústria. Nos anos sessenta, a cidade foi um ponto de concentração de trabalhadores portugueses vindos nessa época para Lyon. Hoje a Comunidade continua a ser muito numerosa, mas também muito mais heterogénea, pois verifica-se a presença de portugueses vindos de várias regiões de Portugal, como as Beiras, Minho e Trás-os-Montes, o que dá uma riqueza cultural de usos e costumes à associação.

Foi tomada a decisão de alterar os estatutos da associação, modificando a frequência das eleições que passou a ser de cinco para três anos. A equi-



Dirigentes da associação

pa de Direcção actual foi eleita por três anos em 2008, presidida por Jaime de Barros. «Temos também na associação uma responsável, Maria Paula Ruiz que além de ser a Secretária da associação, ocupa-se de acolher os recém-chegados, dando a ajuda e a informação adaptada a cada caso» declarou ao LusoJornal o Presidente Jaime de Barros. «Também ajuda todos os compatriotas que tenham problemas administrativos e outros».

«Já aqui estou há três anos, venho de Santa Maria da Feira, e foi graças à acção de acolhimento da associação que eu nunca me senti sozinho ou desamparado» declarou Carlos Alberto de Pinho ao LusoJornal. «Foi com a ajuda da senhora Maria Paula que

hoje tenho comigo a minha mulher e a filha. Graças a ela, pude regularizar a minha situação, alugar casa, e encontrar um equilíbrio para poder reunir a minha família. Estou muito agradecido».

A associação tem como projecto reabrir as aulas de português, visto que têm chegado a esta cidade muitos portugueses vindos de Portugal, e a preparação do concurso Miss Rhône-Alpes talvez para fins do ano 2009.

■ Jorge Campos

ADCJPP  
1 impasse Jacques Brel  
69800 St. Priest

## Salon des produits du terroir portugais à Nanterre

L'association ARCOP de Nanterre organise les 3, 4 et 5 avril la 6ème édition du Salon de l'artisanat et des produits du terroir Portugais, à l'Espace Chevreul (97-109 avenue de la liberté).

Il s'agit de trois jours de découverte du savoir-faire traditionnel portugais, des dégustations et ventes de produits régionaux du Portugal: Jambons fumés, chorizos, huile d'olive, vins (verde et maduro), gâteaux (pâtisserie Canelas), miel... et des rencontres avec les producteurs locaux.

Il y aura aussi des démonstrations folkloriques (chants, danses et tambours), foire aux livres, rencontres-dédicaces avec des auteurs littéraires et un grand bal/concert avec le groupe Roconorte.

L'organisation annonce la participation des villes de Monção, Arcos de Valdevez, Ponte de Barca, Montalegre, Torre de Moncorvo, Amarante, Fundão, Vinhais, Melgaço, Murça, Mirandela, Bragança, Vimioso, Miranda, Montemor o Novo.

L'inauguration aura lieu le 3 avril à 18h00 avec l'Ambassadeur du Portugal et le Maire de Nanterre. Tony do Porto animera la soirée fado, diffusée en direct sur Radio Alfa.

■ Manuel Martins

### Automobilismo: Miguel Ramos nas 24 Horas de Le Mans

O piloto português Miguel Ramos vai estreiar-se em 5 de Abril como piloto oficial da Aston Martin na prova do campeonato Le Mans Series 1.000 quilómetros da Catalunha, na categoria Sport Protótipos.

Além do Campeonato Le Mans Series (LMS), Miguel Ramos, 37 anos, vai também participar nas 24 Horas de Le Mans, prova que assinala o regresso da Aston Martin ao circuito francês de La Sarthe, 50 anos depois de ali ter alcançado a vitória.

De acordo com a nota distribuída à comunicação Social, a Aston Martin "tem como maior desafio a tentativa de vitória na classificação geral das 24 Horas de Le Mans".

Miguel Ramos disputou em 2004 no campeonato Le Mans Endurance Series, ao volante de um MG Lola.

### Campeonato de sueca Associações apostam no bom acolhimento



Aspecto parcial dos jogos

No sábado 21 de Março, a Associação Desportiva Portuguesa de Vaux-en-Velin (69) acolheu na sua sede, a 23ª jornada do Campeonato de sueca inter-associações da região de Lyon.

O ambiente de respeito e de boa camaradagem deram uma boa nota a esta tarde de sábado, onde cada associação que recebe a jornada rivaliza o bom acolhimento e o bom ambiente.

A associação anuncia a mudança de Presidente na sua equipa de Direcção. Por razões profissionais, o Presidente Manuel Cunha demitiu-se, deixando o seu lugar ao Vice-Presidente Manuel Costa.

"Não houve outras modificações no seio da equipa de Direcção", declarou ao LusoJornal Manuel Costa, o novo Presidente. "Temos duas equipas de futebol que participam no campeonato regional, no distrito, uma ocupa o quarto lugar, a equipa 1, e a outra está no meio da tabela, e merecem toda a nossa atenção e apoio. O futebol é a principal actividade da associação".

A próxima jornada do Campeonato de sueca terá lugar na associação de St. Fons. Os horários habituais são: início às 15h00 e o final pelas 17h00.

■ Jorge Campos

### Portugueses no Voleibol francês perderam no fim-de-semana passado

Os Campeonatos nacionais de voleibol (Pro A e Pro B) regressaram no fim-de-semana, mas não trouxeram sorte para os clubes em que militam atletas portugueses.

O Poitiers, de Carlos Teixeira, perdeu em casa, por 1-3 (24/26, 25/17, 20/25 e 20/25), e viu aumentar, de dois para cinco pontos, a distância que o separa do Paris Volley, líder do Campeonato Pro A.

O Beauvais, de Éden Sequeira (2 pontos), não teve melhor destino, tendo perdido, em Paris, precisamente com o líder do campeonato - 1-3 (25/18, 23/25, 24/26 e 26/28) -, mantendo-se no 7.º lugar da classificação geral.

No Campeonato Pro B, o Ajaccio, de Carlos Silveira e Frederico Siqueira, também voltou a 'escorregar' - derrota, fora, com o Saint-Nazaire pela margem mínima (2-3: 24/26, 25/18, 32/30, 26/28 e 10/15) -, e lidera agora com apenas um ponto de vantagem sobre o Nice. Frederico Siqueira contabilizou 5 pontos.

### Sérgio Paulinho no Tour de France com Lance Armstrong e Alberto Contador

A equipa cazaque Astana, do norte-americano Lance Armstrong, do espanhol Alberto Contador e do português Sérgio Paulinho, vai regressar à Volta a França em bicicleta, depois de ter sido impedida de participar na edição de 2008.

O caso de doping do cazaque Alexander Vinokourov em 2007 levou a Amaury Sport Organisation (ASO), empresa organizadora, a impedir a participação da Astana na última edição.

[www.lusojornal.com](http://www.lusojornal.com)

# MOVIMENTO DE PROTESTO CONTRA A CORRUPÇÃO EM PORTUGAL

Exigimos respeito consideração pelos nossos direitos  
pessoais e de propriedade em Portugal



<http://injusticias-da-justizas.over-blog.fr>



ME  
Movimento Emigrante

## MANIFESTAÇÃO

**DIA 30/03/2009** 09 Horas

Frente ao Consulado Geral de Portugal  
6 rue Georges Berger  
75017 PARIS

Metro: Monceau

Presença de : Dr José Maria Martins e meios de  
comunicação social

## Futebol: Campeonatos amadores

### CFA 2 (23ª Jornada)

#### Grupo A

Poissy-Créteil Lusitanos (b) 4-1  
Classificação: 1º Marck 62 pontos;  
9º Créteil/Lusitanos (b) (-1 jogo)  
49; 17º Ifs (-3 jogos) com 24 pontos.

### Liga de Paris

**Divisão de Honra (19ª Jornada)**  
Fleury/Merogis-Lusitanos de St. Maur 2-0

Classificação: 1º Aubervilliers (-1 jogo) 56 pontos; 2º Fleury-M. 53; 9º Lusitanos de St. Maur 41; 14º Poissy (b) com 29 pontos.

### Divisão de Honra Regional (16ª Jornada)

#### G/B

Créteil/Lusitanos (c)-Vincennes 2-1  
PSG (c)-Port. de Goussainville 3-1  
Classificação: 1º Garges 45 pontos;  
4º Créteil/Lusitanos (c) 41; 12º Port. de Goussainville (-2 jogos) com 21 pontos

### Campeonatos Distritais

#### Seine/Marne Norte (77)

##### 1ª Div. G/B

Torcy (c)-Port. Pontault/Comb. 3-2

#### Yvelines (78)

##### 1ª Div. G/A

Houilles Sporting Olimp.-Le Vesinet 1-3

##### 2ª Div. G/A

Les Mureaux (b)-Port. de Verneuil 3-0

#### Essonne (91)

##### 1ª Div. G/A

Sud Essonne-Port. de Ris 2-1

#### Val de Marne (94)

##### Excellence

Lusitanos de St. Maur (b)-Rungis 0-0  
Paris FC (c)-S.C. de Paris 1-1  
Classificação: 1º Rungis 48 pontos;  
2º S.C. de Paris e Lusitanos de St. Maur (b) 46 pontos; 12º Champigny com 27 pontos.

##### 1ª Div. G/A

Le Plessis Trev.-Cabo Verde 1-1

##### 2ª Div. G/A

UA Chantier-Cabo Verde (b) (r/d)

#### Val de Oise (95)

##### 1ª Div. G/B

Bessancourt-Port. Goussainville (b) 1-1

##### 2ª Div. G/C

Port. de Persan-Menucourt 1-4

### CDM (Liga de Paris)

#### Div. de Honra

Garges-Port. de Ulis 1-3

### Div. de Honra Regional

#### G/A

Port. Garches-Minhotos Paris 0-0

#### G/B

Port. de Villeneuve de SG-Yerres 1-0  
FC Montreuil-Porto de Paris 3-3

### Promoção de Honra

#### G/D

Lisboa de Paris-Villetaneuse 2-0

■ Alfredo Cadete

## Oitavos-de-final da Taça UEFA

# Jogadores do Braga: fomos melhores do que o PSG

O futebolista César Peixoto considerou que o Sporting de Braga merecia chegar aos quartos-de-final da Taça UEFA, "pois foi a melhor equipa em campo" frente ao PSG e "a única a querer vencer".

"Sabíamos que ia ser difícil, estávamos avisados sobre aqueles lances de bola parada e sobre o perigo que aquele jogador (Hoarau) representava. Tivemos azar, mas saímos de cabeça levantada", afirmou o médio. O internacional justificou a opinião: "fizemos um bom jogo, muito competitivo, dominámos o PSG. Custa perder assim, mas faz parte do crescimento de qualquer equipa".

Sobre a falha do guarda-redes, que ditou o golo dos franceses, César Peixoto preferiu lembrar "a ajuda que Eduardo já deu à equipa em muitas outras situações". "São lances em que se tem de decidir em frações de segundo...", justificou. Já o extremo brasileiro Alan reconheceu que o grupo de trabalho "está triste": "são coisas do futebol, hoje perdemos e amanhã ganhamos. Fomos infelizes, mas jogámos bem. Portugal está de cabeça erguida pelo nosso desempenho". O francês Giuly, uma das "estrelas" do PSG que ficaram no banco, reconheceu ter sido "muito importante marcar na parte final, num jogo com poucas oportunidades". "Não foi a melhor exibição do PSG, mas fizemos o suficiente. O Braga jogou bem, teve muita posse de bola, mas não teve ocasiões para mar-



Os homens do Sp de Braga bateram-se até ao final do jogo

car", venceu.

O manager do Sporting de Braga, Carlos Freitas, lamentou a eliminação da Taça UEFA, decidida por um "pormenor", mas frisou que, apesar de tudo, a derrota "não apaga" o percurso europeu dos minhotos. "A partir de um determinado nível das competições europeias o pormenor, o detalhe torna-se decisivo, foi isso que nos aconteceu. Faz ruir o que era um sonho, mas não apaga o que fizemos neste percurso", afirmou.

Para o dirigente, esta campanha europeia dos minhotos "foi o consolidar de um projecto encetado há meia dúzia de anos pelo presidente António Salvador, ao qual nos propusemos dar sequência e ser dig-

nos do clube e da cidade, penso que o fomos".

"Tivemos a alegria de levantar um troféu europeu, que não deixa de o ser por pouca expressão que tenha tido em termos públicos e um sinal do que o Braga se prepara para dar sequência nos próximos anos", prometeu.

"Saímos de cabeça erguida e com a convicção de que podíamos ter passado a eliminatória, claramente. O PSG não teve uma oportunidade para marcar e nós tivemos mais lances de possível golo", resumiu por seu lado o Técnico do Braga, Jorge Jesus.

Jorge Jesus considera que a sua equipa foi mais forte: "o PSG sentiu que o Braga estava melhor, a co-

mandar e a criar mais oportunidades. Eles foram muito táticos, à espera de um falhanço nosso, uma oportunidade, e foi isso que aconteceu".

"A eliminatória foi resolvida por uma situação de pormenor, para a qual estávamos preparados. Trabalhámos nisso durante a semana, mas no momento certo não conseguimos bloquear aquela bola parada", lamentou.

**Jogo** no Estádio Axa, em Braga.

**Marcador:** 0-1, Hoarau, 81 minutos.  
**Sporting de Braga:** Eduardo, João Pereira, Rodriguez, André Leone, Evaldo, Vandinho, César Peixoto (Orlando Sá, 84 min), Luís Aguiar, Alan (Mossoró, 72 min), Paulo César (Jorginho, 88 min) e Renteria. Suplentes: Mário Felgueiras, Frechaut, Stélvio, Mossoró, Jorginho, Matheus e Orlando Sá.

**PSG:** Landreau, Traoré, Sahko (Ceará, 46 min), Camara, Armand, Chantôme, Clement, Sessegnon, Pancrate (Mabiala, 88 min), Luyindula e Kezman (Hoarau, 77 min). Suplentes: Edel, Ceará, Rothen, Mabiala, Makelele, Giuly e Hoarau.

**Árbitro:** Craig Thompson (Escócia).

**Ação disciplinar:** cartão amarelo para João Pereira (10 min), André Leone (27 min), Sakho (33 min) e Armand (65 min).

**Assistência:** 16.371 espectadores.

■ Alfredo Cadete

## Andebol: Portugal impotente face à França



Portugal perdeu face à França

A Selecção portuguesa de andebol perdeu na semana passada por 31-24 com a sua congénere francesa, campeã olímpica e do Mundo, em encontro de apuramento para o campeonato da Europa de 2010, na Póvoa de Varzim.

Até aos 22.10 minutos da primeira parte, altura em que perdia por apenas um golo (11-12), Portugal conseguiu equilibrar o encontro, mas a partir daí, com um parcial de 5-0, a França cavou um fosso inultrapassável.

Os gauleses apresentaram-se com uma defesa agressiva, a alternar entre um sistema 5-1 e 5-2, tentando perturbar a primeira linha portuguesa, mas a equipa da casa foi encontrando formas de não deixar a vantagem forasteira ultrapassar a margem

de um golo.

Portugal liderou mesmo o marcador por três ocasiões, com uma margem de apenas um tento, mas a partir dos 15 minutos a França não largou a liderança no resultado, com o "auxílio" de várias falhas técnicas da equipa lusa.

Com um parcial de 5-0, entre os 22.10 minutos e os 29.24 do primeiro tempo, a França chegou ao intervalo com um resultado de 12-18, que lhe garantiu uma segunda parte tranquila.

Muito rápidos no ataque e eficazes na finalização, os franceses - que se apresentaram sem alguns dos seus principais atletas, como Nikola Karabatic, Didier Dinart, Guillaume Gille e Xavier Barachet - fizeram uma segunda parte tranquila.

## Futsal: França de fora do Euro 2010, Alex Teixeira melhor jogador da equipa gaulesa



Alex Teixeira

O luso-descendente Alexandre Teixeira jogador do Sporting Clu-

be de Paris marcou quatro dos seis golos da selecção francesa na fase de apuramento para o Europeu 2010 que teve lugar neste último fim-de-semana em Levallois-Perret (92).

Os golos de Alex Teixeira não chegaram para que a Selecção francesa que perdeu todos os jogos, carimbasse o passaporte para a Hungria, pertencendo essa consagração à Rússia que terminou a fase do apuramento no primeiro lugar.

■ Alfredo Cadete

## Bercy: Zidane, Pauleta e Alex Teixeira no 3º Torneio RTL Futsal

França 98 de Zinadine Zidane, Portugal de Pauleta, França Futsal de Alex Teixeira e PSG, vão estar presentes na terceira edição do torneio RTL Futsal que vai ter lugar no próximo domingo a partir das 14 horas no Palácio Omnisports de Paris-Ber-

cy, que segundo a organização, é muito provável que este Torneio seja disputado com lotação esgotada.

■ Alfredo Cadete

## Fleury-Mérogis - Us Lusitanos 2-0

## Lusitanos St. Maur: une défaite et des regrets

Stade Auguste Gentelet  
200 spectateurs

**Lusitanos:** Sebastião, Evangelista, Erdogan, Hubert (Dakad, 74 min), Almeida (Touil, 67 min), Cardoso, Almeida Pinto, Viegas (Ngabo, 46 min), Clamote, Ebanda, Sejour. Entr: J. Sousa

Les Lusitanos se rendaient dimanche dernier sur la pelouse de Fleury-Mérogis pour tenter de poursuivre leur série d'invincibilité qui durait depuis un mois et demi. Ce fût une rencontre où l'expérience et le réalisme de Fleury-Mérogis leur aura permis de remporter la victoire au détriment des saint-mauriens qui se seront procurés les plus belles occasions et qui auront laissé filer un résultat positif par des erreurs individuels aux conséquences désastreuses.

On aurait pu penser que Fleury débute fort la rencontre pour destabiliser les visiteurs mais ce sont les lusitaniens qui au contraire vont dominer les débats pendant vingt minutes et vont laisser passer leur chance de concrétiser leur domination. Sejour s'échappe sur le côté gauche, sa tentative déviée de lob sur le gardien



Ngabo échoue face à Bell, le tournant du match

échoue sur la tête d'Ebanda dont la reprise passe au ras du montant d'un but déserté par le gardien (22 min). La rencontre se rééquilibre et les locaux sans se créer d'occasions vont maîtriser le jeu grâce à leur puissance à défaut d'une qualité de jeu visible.

Sur leur première action construite, la défense lusitanienne est prise à revers, le centre raté de l'attaquant essonnien termine sa course dans les filets d'un Sebastião qui avait trop anticipé l'action (40 min). Sur la réponse le coup franc direct de Clamote flirte

avec la lucarne de Bell, le gardien adverse, battu sur ce coup.

Le retour des vestiaires voit Ngabo remplacer Viegas et apporter tout de suite sa vitesse. Ce dernier va devenir le héros malheureux, sur un corner l'arbitre désigne le point de pénalty pour un tirage de maillot sur un lusitanien. Ngabo se présente pour le tirer mais sa tentative trop écrasée trouve le gardien adverse (54 min). Ce tournant va se révéler décisif car à partir de ce moment là les locaux vont gérer la suite de la rencontre et réussir le break en

contre, un contrôle manqué d'Erdogan offre le deuxième but à Fleury et condamne définitivement les espoirs saint-mauriens (70 min). La fin du match n'offre plus d'opportunités et voient les deux équipes se séparer sur ce score de 2-0 en faveur de Fleury. Les Lusitanos laissent passer une belle occasion de se rapprocher de la première moitié du classement et recevront le Racing 92 le dimanche 5 avril au stade Chéron pour tenter de renouer rapidement avec le succès. Fleury de son côté reste calé en deuxième position à l'affût d'un faux pas du leader Aubervilliers.

**J.Sousa :** «Une rencontre avec des regrets étant donné la physiologie, on doit mener, puis égaliser et leur mettre le doute. Finalement leur réalisme nous fait mal à des moments importants. C'est dommage d'arrêter notre série sur un match comme cela mais il faudra gagner face au Racing pour un match qui me tiens personnellement à cœur».

■ Marc Oliveira

www.lusitanos.fr

## Nacional (28ª Jornada): Créteil/Lusitanos-Istres 1-0

## Créteil/Lusitanos rumo à permanência

Jogo em Créteil.

Árbitro: M. Ruffray.

Espectadores: 380.

**Golo:** Créteil/Lusitanos: Argelier (28 min).

**Créteil/Lusitanos:** Levaux; Argelier, Salze, Di Bartoloméo e Gondouin; Betsh, Paul, Mokdad (Zanoni, 86 min), Abwo (Acedo, 70 min) e Gohiri; Bouabdallah (Vareilles, 81 min). Treinador: Olivier Frapolli.

**Istres:** Menetrier; Kehiha (Ciarvino, 53 min), Doubia, Dielma e Scotto (Dumolin, 90 min); Chedli, Coulibaly, Palmieri, Mesloub (Arbaud, 73 min); Feidouno e El Bahri. Treinador: Stambouli e Usai



Vitória permite respirar

Se o regresso à Liga 2 está praticamente posto de lado para o Cré-

teil/Lusitanos e já há bastante tempo, o rumo à permanência deverá ser a partir de agora palavra de ordem do Presidente Armando Lopes que depois de cinco empates consecutivos, a equipa finalmente regressou à vitória na passada sexta-feira ao, em casa e com um golo de Argelier (28 min), vencer um dos sérios candidatos ao título, o Istres (1-0).

Com um jogo em atraso, jogo da 19ª jornada que em princípio teve lugar esta terça-feira em Cassis-Carnoux (cujo resultado no momento em que encerramos esta edição do LusoJornal nos é desconhecido), a equipa luso-gau-

lesa mantinha o décimo-segundo lugar com trinta e cinco pontos, mais seis que os primeiros relegados Beauvais, Gueugnon, Niort, Bayonne e Libourne. Se fizermos bem as contas, e a dez jornadas do termo do Campeonato, a permanência ainda não está garantida. Serão necessárias no mínimo mais três vitórias.

Próxima jornada (29ª) e com nove jogos agendados para esta sexta-feira, Beauvais-Créteil/Lusitanos encerram a mesma jornada no sábado às 20 horas.

■ Alfredo Cadete

## Futebol

## resultados:

## Liga 1 (28ª Jornada)

Auxerre-Le Mans 2-0; Le Havre-Bordeaux 0-3; Lille-Grenoble 2-1; Nancy-Monaco 0-1; Nice-Caen 2-2; Rennes-Valenciennes 0-0; Marseille-Nantes 2-0; Lorient-St Etienne 3-1; Lyon-Sochaux 2-0; Toulouse-PSG 4-1.

Classificação: 1º Lyon 56 pontos; 2º Marseille 55; 3º Bordeaux 53; 4º Toulouse, Lille e PSG 52; 17º Sochaux e St. Etienne 29; 19º Caen 27; 20º Le Havre com 18 pontos.

## Liga 2 (28ª Jornada)

Ajaccio-Troyes 1-1; Amiens-Nîmes 0-1; Boulogne-Vannes 2-0; Dijon-Bastia 2-0; Montpellier-Brest 3-2; Tours-Clermont 2-0; Guingamp-Lens 0-0; Metz-Châteauroux 1-0; Reims-Sedan 0-1; Strasbourg-Angers (t/d).

Classificação: 1º Lens 53 pontos; 2º Metz 49; 3º Montpellier 47; 4º Angers e Strasbourg (-1 jogo) 46; 18º Châteauroux 27; 19º Reims 25; 20º Nîmes com 24 pontos.

## Nacional (27ª Jornada)

Créteil/Lusitanos-Istres 1-0; Gueugnon-Paris FC 3-1; Entente SSG-Cannes 1-2; Calais-Bayonne 0-1; Pacy-Laval 0-2; Arles-Sète 3-1; Cassis/Carnoux-Cherbourg 2-2; Niort-Beauvais 1-1; Louhans-Cuiseaux-Libourne St Seurin 0-1; Rodez-Croix de Savoie 1-0.

Classificação: 1º Laval 61 pontos; 2º Istres 57; 3º Arles 51; 4º Cannes 43; 5º Cassis/Carnoux (-1 jogo) 40; 6º Louhans/Cuiseaux, Pacy (-1 jogo) e Rodez 38; 8º Croix de Savoie e Sète 37; 11º Créteil/Lusitanos (-1 jogo) e Paris FC (-1 jogo) 35; 13º Bayonne, Beauvais, Gueugnon, Libourne e Niort 29; 18º Cherbourg e Calais 27; 20º Entente SSG (-1 jogo) com 24 pontos.

■ Alfredo Cadete

## Richard Trivino com dificuldades em regressar às balizas do Créteil

A Comissão de Disciplina da FFF está a estudar o processo que foi imposto ao guarda-redes e capitão da equipa luso-gaulesa Richard Trivino após a sua expulsão no jogo Cannes-Créteil/Lusitanos (1-1) jogo da 27ª jornada. É que segundo o relatório do árbitro da partida, Richard Trivino teria estado em desacordo pelo árbitro ter feito repetir o livre que deu origem para o Cannes abrir o marcador.

Só que enquanto o árbitro validava o golo, Trivino teria abandonado a baliza para ir contestar junto do juiz de linha que acompanhava o ataque do Cannes, dirigindo-lhe (segundo o mesmo juiz) palavras insultosas, pelas quais o árbitro não hesitou em dar-lhe ordem de expulsão que Richard Trivino dificilmente aceitou terminando por se retirar e lançar a braçadeira de capitão ao delegado do jogo. Um gesto que poderá ficar caro ao guarda-redes principal da equipa luso-gaulesa.

## Funerária F. Alves



4 Agências em Paris  
e região parisiense para melhor os servir:  
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris  
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -  
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



**Horóscopo**

**■ Carneiro**

O enfoque vai para a reestruturação dos seus recursos financeiros. Terá que cortar com despesas desnecessárias e reorganizar as suas economias.

**■ Touro**

É uma altura ideal para lidar com assuntos psicológicos e para investigar aspectos ocultos. Poderá manter uma agenda apertada de trabalho conservando toda a concentração.

**■ Gémeos**

Vai sentir-se exausto e tomará medidas drásticas para acabar com situações que estejam a esgotar a sua mente. As medidas serão correctas mesmo que sinta que perde algo importante.

**■ Caranguejo**

Nos próximos dias vai sentir-se com poder e sente também que pode comandar bem a sua vida. Vai conseguir aquilo que quer e irá adquirir tudo sempre de uma forma diplomática.

**■ Leão**

Lidar com pessoas autoritárias no trabalho também irá estar na ordem do dia. Haverá um confronto com alguém próximo de si mas que perde a razão.

**■ Virgem**

O futuro parece risonho: amor, viagens, riquezas, sucesso educacional... tudo parece estar ao ser alcançado.

**■ Balança**

Hoje poderá ter atitudes inconscientes em relação à sua vida financeira, o que lhe poderá causar alguma instabilidade nessa área de vida.

**■ Escorpião**

Parece que os progressos não serão muitos nesta altura. Gostaria de sentir-se livre mas é forçado a perceber que há assuntos por resolver que requerem a sua atenção.

**■ Sagitário**

Há fantasmas do passado que precisam de ser exorcizados e vai levar algum tempo... talvez meses. Liberdade e entusiasmo só para o próximo Verão.

**■ Capricórnio**

A sua cara-metade está mais consciente do caminho a tomar do que você. Seria bom deixar de lado ideias ultrapassadas assim com pontos de vista não baseados na realidade.

**■ Aquário**

Depois de um ano de liberdade e de expansão parece que o cenário muda. Tem tido imensas exigências e a pergunta é: vai ficar de braços cruzados ou fazer algo?

**■ Peixes**

Na vida social haverá desenvolvimentos favoráveis que vão torná-lo popular, influente e charmoso. As suas ideias e opiniões terão também bastante impacto.

**Le programme de LusoJournal  
Sortez de chez vous**

**Expositions**

**Jusqu'au 28 mars**

Exposition de peintures acryliques de Catarina Bravo. Bibliothèque Alain-Peyrefitte, à **Provins (10)**. Infos: 01.64.00.29.39.

**Théâtre**

**Les 2, 3, 4, 9, 10, 11, 16, 17 et 18 avril, 19h00**

«L'œuf et une poule pardonnant dieu», création théâtrale d'après trois nouvelles de Clarisse Lispector. Traduction, conception et interprétation de Gabriella Scheer, mise en jeu de Maria Labrit. Théâtre du Petit Saint Martin, 17 rue René Boulanger, à **Paris 10<sup>ème</sup>**. Infos: 01.42.02.32.82.

**Fado**

**Le samedi 28 mars**

Grande soirée fado, avec le groupe Luso Melodias, le guitariste Carlos Gonçalves (qui a joué pour Amália Rodrigues) et Joaquim Noé. Restaurant le Tage, 57 rue de Neuf Brisach, à **Colmar (68)**.

**Concerts**

**Le vendredi 3 avril, 20h00**

Concert de Ana Moura. Salle du Cercle, à **Birsheim**.

**Le vendredi 10 avril, 21h00**

Concert de Ana Moura, à **Tremblay en France**.

**Spectacles**

**Le samedi 28 mars, 21h30**

Spectacle avec Célia, Cidinho & Doca et Némanus, suivi d'un bal animé par Tmusic. Présentation de João Carlos Costa (RTPi). Organisation Comité de Fêtes d'Argenteuil. Salle Jean Vilar, Bd Héloïse, à **Argenteuil (95)**.

**Le samedi 28 mars, 21h00**

Spectacle avec D. Vilar, Suzana, Morgane, Portugal em Festa, Tony Ribeiro, Saúl, Graciano Saga, Ana Ritta, Hugo Manuel et Céline. Organisé par l'Association Union Culturelle Portugaise de Cercy-Pontoise. Hall St. Martin, avenue Jules César, à **Pontoise (95)**.

**Le samedi 4 avril, 21h30**

Soirée portugaise avec Rui Lima et ses danseuses, suivi d'un bal avec le groupe Kapa Negra, organisée par l'association Lusitana. Salle La Nacelle, rue Montgardé, à **Aubergenville (78)**. Infos: 06.84.72.32.48.

**Le dimanche 12 avril, 22h00**

Spectacle avec Iran Costa, suivi d'un bal avec Melodias. Organisé par l'association Agora, Salle Jean Vilar à **Argenteuil (95)**. Infos: 06.24.25.79.27.

**Folklore**

**Le samedi 28 mars (20h30)**

Festival de folklore de la Fédération du folklore portugais avec les groupes Lembranças de Portugal de Montataire, Alegria dos Emigrantes de Montfermeil, Terras do Minho du Kremlin Bicêtre, Estrelas do Benfica d'Achères, Flores do Minho de Bourges, Meu País de Maison Alfort, Alegria do Minho de Plaisir, Esperança de Ulis, Danças e Cantares da Alta Estremadura de La Queue en Brie, Roda do Alto Paiva d'Orsay et Portugal Nouveau de Colombes. Gymnase Ambroise Paré, 140 rue Saint Denis, à **Colombes (92)**.

**Le dimanche 29 mars, 13h00**

Festival de folklore avec Os Minhotos de Chapelle St Mesnin, Flor do Lima de Villiers le Bel, Casa de Santa Marta de Portuzelo de Paris, Groupe de Chelles, Souvenir

du Portugal de Montataire, As Tricanas de Differdange (Luxembourg), casa da Barca de Villepreux, Estrelas de Pombal de Cercy Pontoise, Ceifeiras do Ribatejo de Pontault-Combault, Estrelas do Alto Minho de Paris 14. Organisé par l'Association Union Culturelle Portugaise de Cercy-Pontoise. Hall St. Martin, avenue Jules César, à **Pontoise (95)**.

**Le dimanche 29 mars, 14h00**

Festival de folklore avec la participation des groupes Estrelas da Noite de Carrières s/Seine, Unidos com todos de Sartrouville, Santo António de Paris XII, Os Sargaçeiros da Apúlia de Pierrelaye, Luso Corinho de Clayes-sous-Bois, Lezírias do Ribatejo de Vincennes et Alegria do Algarve d'Epinais/Seine. Organisé par l'Association des Portugais Unis de Carrières-sur-Seine, Houilles et Sartrouville. Salle des Fêtes, Boulevard Maurice Bertheaux, à **Carrières-s/Seine (78)**. Entrée gratuite.

**Le dimanche 12 avril, 14h00**

Festival de folklore avec les groupes AFP Argenteuil, Amigos de Portugal de Conflans, Danças e Cantares do Minho de Paris et les groupes venus du Portugal Os Moleirinhos do Gadanha de Troporz/ Monção, Os Pauliteiros de Sendim/Miranda do Douro et Associação de Acordeonistas távora e Douro Sul. Cantares ao desafio avec Tubarão, Chico et Caselas, ainsi que Maria Celes de Ponte da Barca et Carlos Ribeiro de Guimarães. Organisé par l'association Agora, Salle Jean Vilar à **Argenteuil (95)**. Infos: 06.24.25.79.27.

**Divers**

**Le vendredi 27 mars, 20h30**

Projection du film documentaire «La photo déchirée» en présence du réalisateur José Vieira, avec

l'exposition «Champigny, le temps des baraques» en présence du photographe Gérald Blancourt. au siège de l'Association portuguesa culturelle et sociale, 62 avenue Lucien Brunet, à **Pontault-Combault (77)**. Infos: 01.70.10.41.26.

**Le jeudi 26 mars, 18h30**

Table ronde sur «Masques du passé: Le roman historique hier et aujourd'hui» animée par Fátima Marinho, Université de Porto et Isabelle Durand-Le Guern, Université de Bretagne Sud (Lorient), avec la participation des écrivains António Lobo Antunes et Miguel Real. Fondation Calouste Gulbenkian, 51 avenue d'Ièna, à **Paris XVI**.

**Du 1<sup>er</sup> au 7 avril**

11ème édition de la Semaine du Cinéma Lusophone, organisé par l'association Espace de Communication Lusophone et le Département de portugais de l'Université de Nice. A la MJC Picaud (**Canes**), Cinema le Rialto (**Nice**), Les Visiteurs du Soir (**Valbonne**), Cinema La Strada (**Mouans-Sar-toux**) et Cinema Le Studio (**Grasse**).

**Photo Lima**  
Spécialiste de la Photo de Mariage

Une prestation et des tarifs adaptés à vos besoins

Une organisation qui s'adapte à vos idées, sans frais de déplacement et professionnels des photos le jour même.

Peux vous conseiller auprès de vos amis... Ça coûte vous mes clients

Contact : Maira LIMA  
Tel : 01.47.40.11.37  
Fax : 01.47.40.11.37  
Email : gphoto@photo-lima.com  
Site : www.photo-lima.com

**Brinque conosco**

**Sopa de Letras – Cinema**

A	V	C	B	D	R	C	E	A	I	N	O	M	I	R	E	C	T	A	R	
C	I	L	A	I	A	I	S	C	B	F	M	P	D	E	R	L	R	B	I	
T	R	U	B	O	M	N	T	T	I	A	O	E	A	S	V	A	O	E	C	
O	C	X	E	M	L	E	A	A	Z	L	N	L	G	X	M	R	M	R	H	
R	O	D	A	Z	I	L	A	E	R	M	I	J	H	A	A	A	I	N	A	
B	E	M	L	I	F	O	V							C	L	M	E	F	U	S
E	L	E	O	I	A	L	R							E	O	R	I	H	P	T
T	H	I	C	B	R	I	E							N	M	G	N	O	H	U
R	I	C	Z	I	B	Z	S							A	U	I	A	G	A	C
I	A	H	I	N	N	A	P							R	R	S	M	T	V	R
O	S	C	A	R	O	E	Z	I	R	T	C	A	I	Q	T	S	R	O	I	
Z	R	O	C	A	R	C	M	R	P	E	N	N	O	U	A	S	A	L	S	
A	E	Q	L	J	U	D	N	A	S	T	E	L	P	E	D	E	T	G	T	
S	M	U	T	U	C	A	P	C	E	R	P	O	N	L	A	L	E	I	A	
O	I	D	U	T	S	E	O	O	S	I	A	I	Q	H	C	O	S	D	S	
L	S	E	D	R	L	R	C	L	U	M	C	X	A	I	A	Z	C	E	B	



**Descubra as palavras na "sopa de letras" do LusoJournal:**

- |           |          |            |
|-----------|----------|------------|
| Actriz    | Câmara   | Cenário    |
| Cerimónia | Cineasta | Cinema     |
| Estúdio   | Ficção   | Figurante  |
| Filmar    | Filme    | Imagem     |
| Oscar     | Papel    | Realizador |

**Jogue conosco**

**SuDoKu do LusoJournal**

6						9	4	8
3	5	8	9			2	6	1
4								5
			6	3	1			9
7						9	8	6
9								6
8	6	2			4	3	9	7
1	3	5						2

**Regras do SuDoKu:**  
Sudoku é um puzzle de colocação de números. Cada coluna, linha e região só pode ter um número de cada (de 1 a 9). Cada linha de 9 números tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Cada coluna tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. E cada sub quadro 3x3 tem de incluir todos os algarismos de 1 a 9 em qualquer ordem. Resolver o problema requer apenas raciocínio lógico e algum tempo.

## Márcio Gonçalves está em Lyon até fim de Abril

# Estagiário dá apoio aos programas em português da Rádio Trait d'Union

À cidade de Lyon estão a chegar trabalhadores e estudantes portugueses vindos de Portugal, uns à procura de trabalho, outros de estágios de fim de curso ou em complemento de curso. O LusoJornal foi ao encontro de um desses estudantes, Márcio Vicente Ferreira Gonçalves, de 22 anos de idade, natural de Sta. Luzia/Tavira. Tem duas paixões, que são a fotografia e cantar fado como amador, o que tem vindo a fazer em associações e festas de Verão, no Algarve. Na fotografia, são as paisagens, a foto realidade, onde exprime com certo talento, em variadas e ousadas perspectivas. Licenciado em Ciências de comunicação na Universidade do Algarve, em Faro, entrava agora no mercado do trabalho. "Em Portugal é difícil de se encontrar estágios, quanto mais trabalho" declarou Márcio Gonçalves. Após concurso proposto pela Câmara Municipal de Tavira e a sociedade Euroyouth, que tem a gestão dos fundos vindos do programa Leonardo da Vinci, ao nível da Europa, e para estágios no estrangeiro, Márcio Gonçalves é seleccionado para viajar para Lyon, e está hoje a estagiar na

Rádio Trait d'Union (RTU).

"À partida eu estava destinado a ingressar como estagiário numa sociedade de comunicação, empresa de eventos, mas depois vim para a Rádio, e estou bem contente com o que, aqui vivo" explica ao LusoJornal.

"A cidade de Lyon é muito rica em cultura, muitos eventos, espectáculos, e muito organizada nos transportes, gosto muito, estou contente de estar por cá". E acrescenta que "a Comunidade portuguesa é hospitaleira e acolhedora e está longe do 'cliché' habitual do emigrante, ideia pré-concebida, que seria reservada e egoísta".

Márcio Gonçalves prepara um jornal radiofónico diário, e uma reportagem semanal, difundidos nas ondas de RTU 89.8 FM, em língua portuguesa, integrando as emissões no programa proposto pela Federação das Associações Portuguesas do Rhône-Alpes (FAPRA). A sua competência e profissionalismo estão patentes, e ele deseja, como num desafio, ajudar e desenvolver a qualidade e o conteúdo das emissões hoje propostas por diferentes equipas de animadores. "Só há música popular, ou 'pimba' assim



Márcio Vicente nos estúdios da Rádio Trait d'Union

como os discos pedidos. A ideia está errada, é necessário alterar a programação, difundir cantores mais modernos, outros tipos de música, pois a nossa cultura contém uma grande riqueza musical. Ir ao encontro dos portugueses fazer reportagens, histórias de vida, e assim mudar o conteúdo

das emissões. Habituar os ouvintes a outros sons, a outras melodias".

"Melhorar a qualidade do som das apresentações e dos diálogos, evitar ruídos de fundo e o respeito dos horários, e os trabalhos dos colegas. Não quero com isto desmotivar, mas sim incitar todos pa-

ra melhorarem os conteúdos das suas emissões" diz o jovem estagiário.

"Eu não nasci num berço de ouro e qualquer trabalho é dignificante logo que seja bem feito e com empenho, é pois assim que encaro a vida, e o mundo do trabalho actual. E estou aberto a todas as propostas, é óbvio, mais para aquelas que correspondem a minha área de formação. Para arranjar algum dinheiro para o meu estágio fui comercial na PT" declarou Márcio Gonçalves ao LusoJornal.

Márcio Gonçalves estará presente na RTU até finais de Abril, neste estágio.

Para finalizar, diz que a única "nuvem negra" que encontrou em Lyon, foi a família de acolhimento. Esta é que parece não corresponder em nada ao que esperava. Fria, autoritária e com muita altivez a seu respeito, "mesmo tendo aparências de gentes cultas", confiou-nos Márcio Gonçalves.

■ Jorge Campos

## Televisão: programação da RTP internacional

### Quinta, 26/03

07:30 Bom Dia Portugal  
10:00 Austrália Contacto  
10:30 A Hora de Baco  
11:00 Praça da Alegria  
14:00 Jornal da Tarde  
15:00 Ganância (telenovela)  
17:00 Portugal no Coração  
19:00 Portugal em Directo  
20:00 Vila Faia  
21:00 Telejornal  
22:00 Grande Entrevista  
22:30 Austrália Contacto  
23:00 Telerural  
23:30 Três Andamentos  
00:00 Pontapé de Saída  
01:00 Notícias

### Sexta, 27/03

07:30 Bom Dia Portugal  
10:00 Venezuela Contacto  
10:30 A Hora de Baco  
11:00 Praça da Alegria  
14:00 Jornal da Tarde  
15:00 Ganância (telenovela)  
17:00 Portugal no Coração  
19:00 Portugal em Directo  
20:00 Vila Faia  
21:00 Telejornal  
22:00 Venezuela Contacto  
23:00 A Alma e a Gente  
23:45 Latitudes  
00:15 Corredor do Poder  
01:20 Notícias

### Sábado, 28/03

07:30 África Sete Dias  
07:55 Eurodeputados  
08:30 EUA Contacto  
09:00 Bom Dia Portugal  
Fim-de-semana  
12:00 Portugal sem Fronteiras  
14:00 Jornal da Tarde  
15:06 A Alma e a Gente  
15:30 Cinema Português  
17:30 Festa da Primavera  
20:00 Atlântida Madeira  
19:00 Liga dos Últimos  
20:00 EUA Contacto  
20:30 Cuidado com a Língua  
20:45 A Voz do Cidadão  
21:00 Telejornal  
21:45 Futebol  
23:45 Luís de Matos  
01:00 Notícias  
02:00 Acerto Hora de Verão  
03:00 EUA Contacto  
03:30 Andar por Cá

### Domingo, 29/03

08:30 França Contacto  
09:00 Bom Dia Portugal  
11:00 Eucaristia  
Dominical  
11:50 Zig Zag  
13:00 Notícias de Portugal  
13:35 Contra Informação  
14:00 Jornal da Tarde  
15:10 Parlamento  
16:00 Hora de Baco  
16:36 Só Visto  
17:30 Voluntário  
18:00 Da Terra ao Mar  
18:30 Telerural  
19:00 Conta-me como Foi  
20:00 Chá com Charme  
20:27 França Contacto  
21:00 Telejornal  
22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa  
22:15 A Febre do Ouro Negro  
23:45 Desafio Verde  
00:00 Contra Informação

### Segunda, 30/03

07:30 Bom Dia Portugal  
10:00 EUA Contacto  
10:30 A Hora de Baco  
11:00 Praça da Alegria  
14:00 Jornal da Tarde  
15:13 Ganância (telenovela)  
17:10 Portugal no Coração  
19:00 Portugal em Directo  
20:00 Vila Faia  
21:00 Telejornal  
22:00 Notas Soltas  
22:18 EUA Contacto  
22:47 O Preço Certo  
23:38 Biosfera  
00:25 Heranças d'Ouro  
00:46 Andar por Cá  
01:00 Notícias  
01:55 EUA Contacto 1  
02:23 Eurodeputados

### Terça, 31/03

07:30 Bom Dia Portugal  
10:00 Goa Contacto  
10h30 A Hora de Baco  
11:00 Praça da Alegria  
14:00 Jornal da Tarde  
15:00 Ganância (telenovela)  
17:15 Portugal no Coração  
19:00 Portugal em Directo  
20:00 Vila Faia  
21:00 Telejornal  
22:00 30 Minutos  
22:30 Goa Contacto  
23:00 A Hora de Baco  
23:30 Trio d'Ataque  
01:00 Notícias  
02:30 Moamba

### Quarta, 01/04

07:30 Bom Dia Portugal  
10:00 Brasil Contacto  
10:30 A Hora de Baco  
11:00 Praça da Alegria  
14:00 Jornal da Tarde  
15:00 Ganância (telenovela)  
17:00 Portugal no Coração  
19:00 Portugal em Directo  
20:00 Vila Faia  
21:00 Telejornal  
22:00 Em Reportagem  
22:30 Brasil Contacto  
23:00 Prós e Contras  
01:00 Notícias  
02:00 Brasil Contacto  
02:30 Em Reportagem  
03:00 Heranças D'ouro

## Destaques da SIC internacional

### Alô Portugal apresentado por José Figueiras



Alô Portugal é um programa em directo, de segunda a sexta-feira que pretende ser mais um ponto de encontro das diversas Comunidades portuguesas espalhadas pelos 5 continentes, bem como, dos milhares de pessoas que falam português por este mundo fora.

Bem ao estilo do apresentador, o programa passa por uma conversa informal, animada e descontraída com um ou mais convidados em estúdio. Conta ainda com as chamadas telefónicas do público que tem a oportunidade de entrar na conversa e partilhar as suas ideias.

Logo a seguir ao Jornal da Noite na SIC Internacional

## Televisão: programação da SIC internacional

### Quinta, 26/03

07:00 Sic Notícias  
10:00 Imagens Marca  
10:15 Alô Portugal  
11:15 Fátima  
14:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
15:45 Músicas do Mundo  
16:15 Mext  
16:30 Contacto  
17:45 Cartaz  
18:00 Grande Reportagem  
18:30 Rebelde Way  
19:15 Podia Acabar o Mundo  
19:45 Rebelde Way  
20:00 Nós Por Cá  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Alô Portugal  
22:15 Alô Portugal  
23:15 VIP Manicure  
23:30 A Definir  
23:45 Cartaz  
00:00 Aqui e Agora  
00:45 Rebelde Way  
01:15 Jornal da Noite  
02:00 Podia Acabar o Mundo

### Sexta, 27/03

07:00 Sic Notícias  
10:00 Música M  
10:15 Alô Portugal  
11:15 Fátima  
13:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
15:45 Eco Europa  
16:15 Mext  
16:30 Contacto  
17:45 Cartaz  
18:00 Reportagem  
18:30 Rebelde Way  
19:15 Podia Acabar o Mundo  
20:00 Nós Por Cá  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Alô Portugal  
23:15 Quadratura do Círculo  
00:00 TV Turbo  
00:15 Rebelde Way  
01:00 Jornal da Noite  
02:00 Podia Acabar o Mundo

### Sábado, 28/03

07:00 Magazine  
07:30 Mundo das Mulheres  
08:30 Mext  
08:45 Magazine  
09:15 Rebelde Way  
10:45 Aventura  
11:30 Programa da Lucy  
12:45 Músicas do Mundo  
13:15 Etnias  
14:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
15:45 Futsal  
17:45 Música M.  
18:00 Aqui não há Quem Viva  
18:45 Entretenimento  
20:00 Famashow  
20:30 Magazine  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Entretenimento  
23:45 Expresso da Meia Noite  
00:30 Imagem Marca  
01:00 Jornal da Noite  
02:00 Podia Acabar o Mundo

### Domingo, 29/03

08:30 Mext  
08:45 Magazine  
09:15 Rebelde Way  
10:45 Uma Aventura  
11:30 Programa da Lucy  
12:45 Música do Mundo  
13:15 Aqui não há Quem Viva  
14:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
16:30 Aventura  
17:15 Querido mudei a Casa  
18:15 Magazine  
18:45 Quadratura do Círculo  
19:45 TV Turbo  
20:15 Magazine  
20:30 VIP Manicure  
20:45 A Definir  
21:00 Jornal da Noite  
22:00 Atravete-te a Cantar  
23:15 Grande Reportagem Sic  
23:45 Magazine  
00:15 Aqui Não há Quem Viva  
01:00 Jornal da Noite

### Segunda, 30/03

07:00 Sic Notícias  
10:00 Cartaz  
10:15 Alô Portugal  
11:15 Entretenimento  
12:15 Fátima  
14:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
15:45 Imagens Marca  
16:15 Mext  
16:30 Contacto  
17:45 Cartaz  
18:00 Receitas Cruzadas  
18:30 Rebelde Way  
19:15 Podia Acabar o Mundo  
20:00 Nós Por Cá  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Alô Portugal  
23:15 Mário Crespo Entrevista  
23:45 Magazine  
00:15 Rebelde Way  
01:00 Jornal da Noite

### Terça, 31/03

07:00 Sic Notícias  
10:00 Cartaz  
10:15 Alô Portugal  
11:15 Entretenimento  
12:15 Fátima  
14:00 1º Jornal  
15:00 Olhar da Serpente  
15:45 Música do Mundo  
16:15 Mext  
16:15 Cartaz  
16:30 Contacto  
17:45 Cartaz  
18:00 Perdidos e Achados  
18:30 Rebelde Way  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Alô Portugal  
23:00 Dia Seguinte  
00:15 Rebelde Way  
01:00 Jornal da Noite  
02:00 Podia Acabar o Mundo

### Quarta, 01/04

07:00 Sic Notícias  
10:00 Cartaz  
10:15 Alô Portugal  
11:15 Entretenimento  
12:15 Fátima  
14:00 1º Jornal  
15:15 Olhar da Serpente  
15:45 Famashow  
16:15 Mext  
16:30 Contacto  
17:45 Cartaz  
18:00 Falar Global  
18:30 Rebelde Way  
19:15 Podia Acabar o Mundo  
20:00 Nós por Cá  
21:00 Jornal da Noite  
22:15 Alô Portugal  
23:15 Famashow  
23:45 Magazine  
00:15 Rebelde Way  
01:00 Jornal da Noite  
02:00 Podia Acabar o Mundo

Anuncie no  
LusoJornal  
01.53.79.21.20

# Livret A BCP

Le Livret A BCP réunit en un seul produit tous les avantages que vous attendez de votre épargne :

- Votre argent est disponible à tout moment.
- Vous pouvez effectuer librement des versements.
- Vous bénéficiez d'un taux de rémunération attrayant.
- Les intérêts sont totalement exonérés d'impôt sur le revenu et de prélèvements sociaux.
- Vous pouvez conserver votre Livret A aussi longtemps que vous le souhaitez.
- Vous bénéficiez d'un placement d'épargne 100% garanti et sans risque.

**Une question, une information concernant le Livret A BCP ?**

Appelez le Numéro Vert :

**0800 150 650**

Appel gratuit depuis un poste fixe.



## Plantez un arbre au Portugal avec la Banque BCP.

Pour chaque Livret A BCP souscrit, la Banque BCP, en partenariat avec l'AFN, plante un arbre au Portugal.



Ministério da  
Agricultura,  
do Desenvolvimento  
Rural e das Pescas



Autoridade  
Florestal  
Nacional



**BANQUE BCP**

*La Banque qui me ressemble*

BCPnet : [www.banquebcp.fr](http://www.banquebcp.fr)